

This Owner's Manual is provided and hosted by [Appliance Factory Parts](#).



# Haier HWF5000AW Owner's Manual

[Shop genuine replacement parts for Haier HWF5000AW](#)



[Find Your Haier Dryer Parts - Select From 15 Models](#)

----- Manual continues below -----

**Front Load Washer**  
**Rondelle avant de chargement**  
**Lavadora delantera de la carga**



User Manual  
Model # HWF5000AW

Guide de l'Utilisateur  
Modèle # HWF5000AW

Manual del Usuario  
Para Modelo de # HWF5000AW

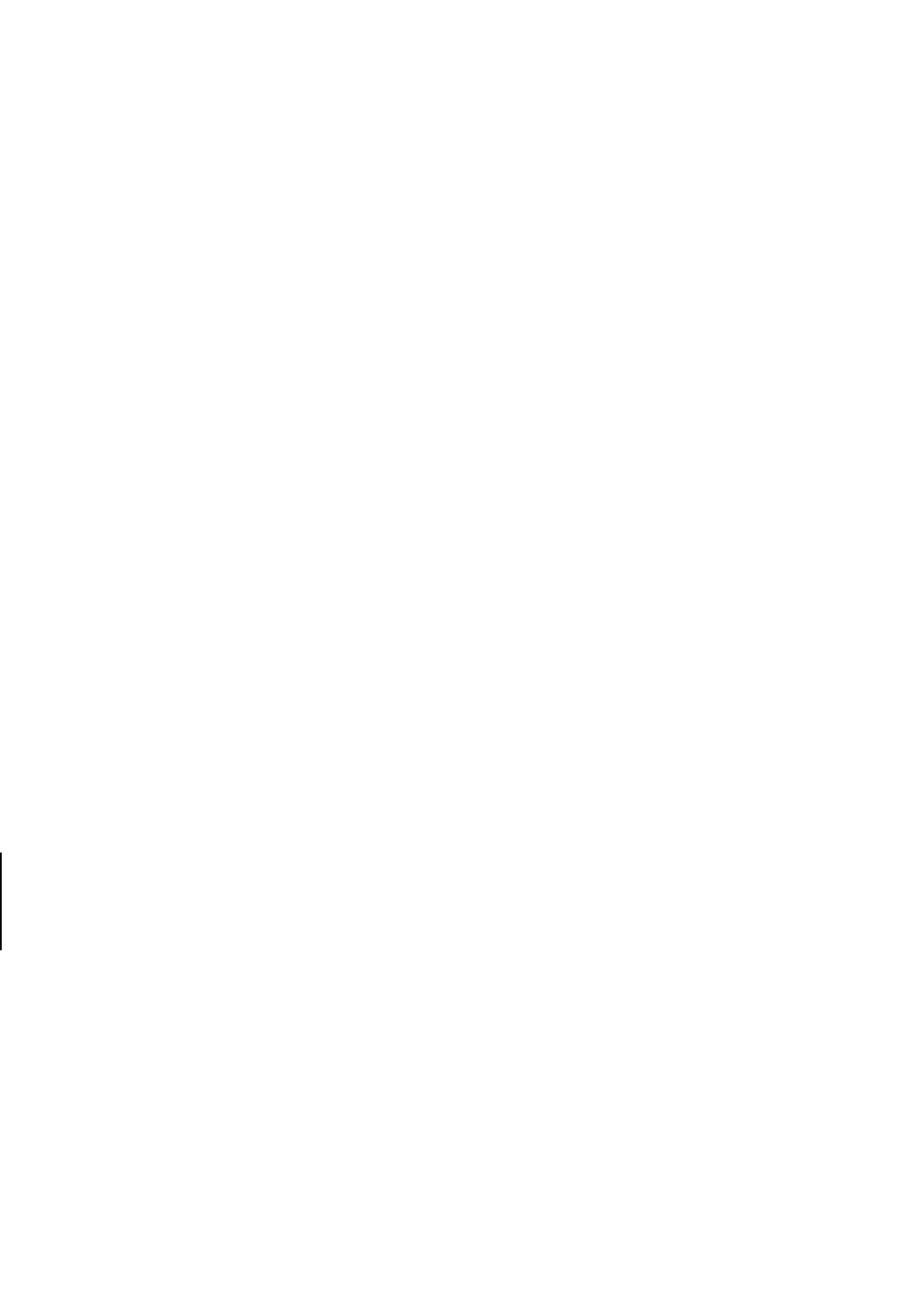


Designed to use only HE  
(High Efficiency) Detergent



**Haier**

Quality ■ Innovation ■ Style



# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.

**WARNING!** For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion, electric shock, or to prevent property damage, personal injury, or loss of life. Always read and obey all safety messages. All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

**WARNING - To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your appliance, follow the basic precautions, including the following:**

1. **Read all of the instructions before using this appliance.**
2. Use this appliance only for its intended purpose as described in this user manual.
3. This washer must be properly installed in accordance with the installation instructions before it is used.
4. Unplug your washer before cleaning.
5. Never unplug your washer by pulling on the power cord. Always grasp the plug firmly and pull straight out from the outlet.
6. Do not operate your washer in the presence of explosive flames.
7. Do not use the washer for commercial clothes washing.
8. Do not tamper with controls.
9. Do not allow children to play on or in the appliance. Close supervision of children is necessary when the appliance is used near children.
10. Washer must be grounded, see grounding instructions on page 2.
11. Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot-water system that has not been used for 2 weeks or more **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE**. If the hot water system has not been used for such a period, before using a washing machine, turn on all hot-water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
12. Do not wash articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents or other flammable or explosive substances to the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.
13. Do not add gasoline, dry-cleaning solvent, or other flammable or explosive substances to wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.
14. Before the appliance is removed from service or discarded, remove the door.
15. Do not reach into the appliance if the tub or agitator is moving.
16. Do not install or store this appliance where it will be exposed to the weather.
17. Do not repair or replace any part of the appliance or attempt any servicing unless specifically recommended in the user-maintenance instructions or in published user repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
18. **ALWAYS** follow the fabric care instructions supplied by the garment manufacturer.
19. Do not place items exposed to cooking oil in your washer. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction that could cause a load to catch fire.

20. Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
21. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, of lack of experience and knowledge, unless they have been supervised or instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
22. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the user, our service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

**Warning** – Improper connections of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug provided with the washer - if it does not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

## DANGER

**Risk of child entrapment. Before you throw away your old appliance, take off the door so that children may not easily get trapped inside.**

Thank you for purchasing our Haier product. This easy-to-use manual will guide you in getting the best use of your washer.

\_\_\_\_\_

*Model number*

\_\_\_\_\_

*Serial number*

Remember to record the model and serial number. They are on a label in back of the washer.

\_\_\_\_\_

*Date of purchase*

Staple your receipt to your manual. **You will need it to obtain warranty service.**

## ELECTRICAL CONNECTIONS

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounded plug. The plug must be inserted into an outlet that is properly installed and grounded.

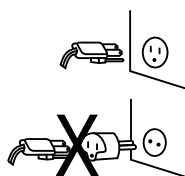


- Improper use of the plug can result in a risk of electric shock.
- Consult a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

### Wiring Requirements:

- This appliance must be plugged into at least 15 AMP 120 VOLT, 60 HZ GROUNDED OUTLET.

**Note:** Where a standard two-prong outlet is encountered, it is the personal responsibility and obligation of the consumer to have it replaced with a properly grounded three-prong outlet.



### Extension Cords:

We do not recommend that you use an extension cord.

### Power Interruptions



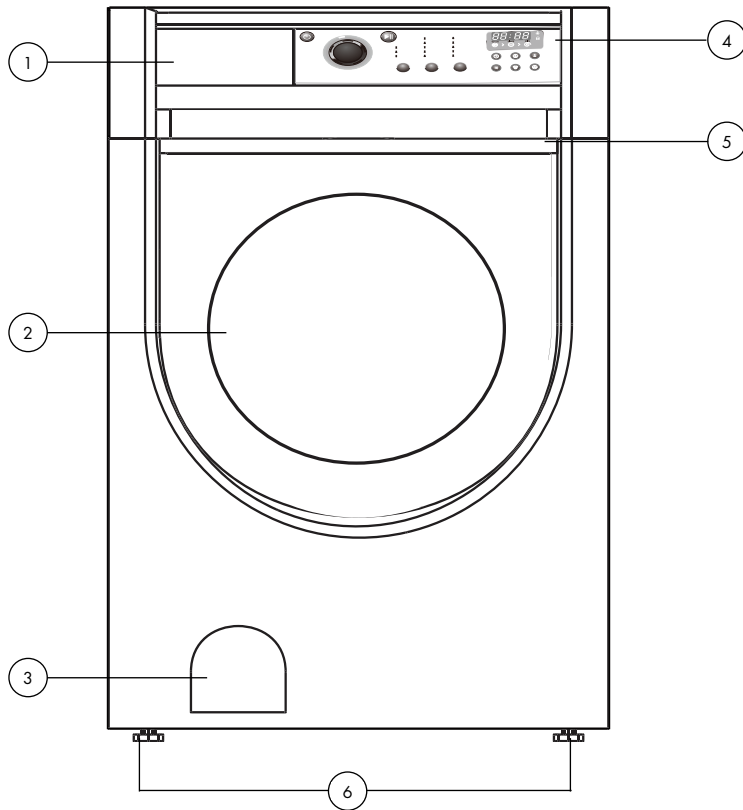
Occasionally there may be power interruptions due to thunderstorms or other causes. Remove the power cord from AC outlet when a power outage occurs. When power has been restored re-plug power cord to AC outlet. If outage is for a prolonged period, clean washer before using it again.

## TABLE OF CONTENTS

<b>IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS</b> .....	<b>1</b>
<b>GROUNDING INSTRUCTIONS</b> .....	<b>2</b>
<b>ELECTRICAL CONNECTING</b> .....	<b>3</b>
<b>PARTS AND FEATURES</b> .....	<b>5</b>
Front.....	<b>5</b>
Back.....	<b>6</b>
<b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b> .....	<b>7</b>
Tools and Materials Required .....	<b>7</b>
Unpacking Your Appliance .....	<b>8</b>
Installation.....	<b>10</b>
<b>OPERATIONAL INSTRUCTIONS</b> .....	<b>12</b>
Control Panel .....	<b>12</b>
Washer Operating Procedure .....	<b>13</b>
Features .....	<b>14</b>
Cycles .....	<b>14</b>
Normal Washing Sounds.....	<b>15</b>
<b>CYCLE SELECTION</b> .....	<b>17</b>
<b>WASHING METHODS</b> .....	<b>18</b>
Using the Dispenser .....	<b>19</b>
<b>CARE AND CLEANING GUIDE</b> .....	<b>21</b>
Cleaning and Maintenance.....	<b>21</b>
<b>TROUBLESHOOTING</b> .....	<b>24</b>
<b>TECHNICAL SPECIFICATION</b> .....	<b>27</b>
<b>LIMITED WARRANTY</b> .....	<b>28</b>

## PARTS AND FEATURES

Front

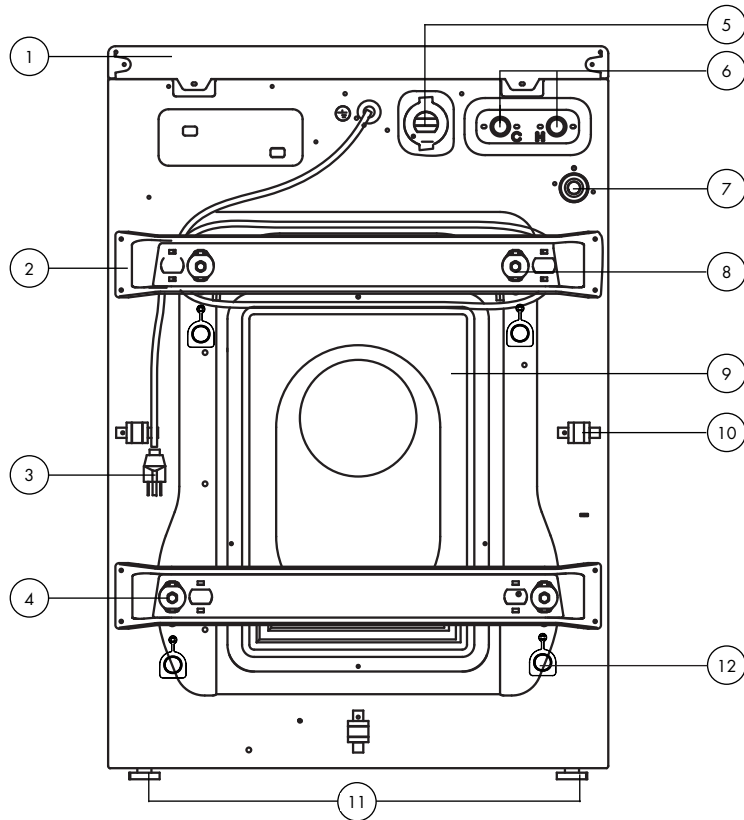


1. Detergent / Bleach / Softener Dispenser
2. See-through Glass Door
3. Button / Coin Trap cover

4. Control Panel
5. Door Handle
6. Adjustable Leveling Legs (2)

## PARTS AND FEATURES

## Back



- |                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Top Cover                         | 8. Transportation Bolt (2 Per Brace) |
| 2. Brace                             | 9. Back Cover                        |
| 3. Power Cord                        | 10. Hose Clip (3)                    |
| 4. Transportation Bolt (2 Per Brace) | 11. Adjustable Leveling Legs (2)     |
| 5. Air Vent for Safety               | 12. Cap (4)                          |
| 6. Water Inlet Valve (C & H)         |                                      |
| 7. Drain Hose Connection             |                                      |

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

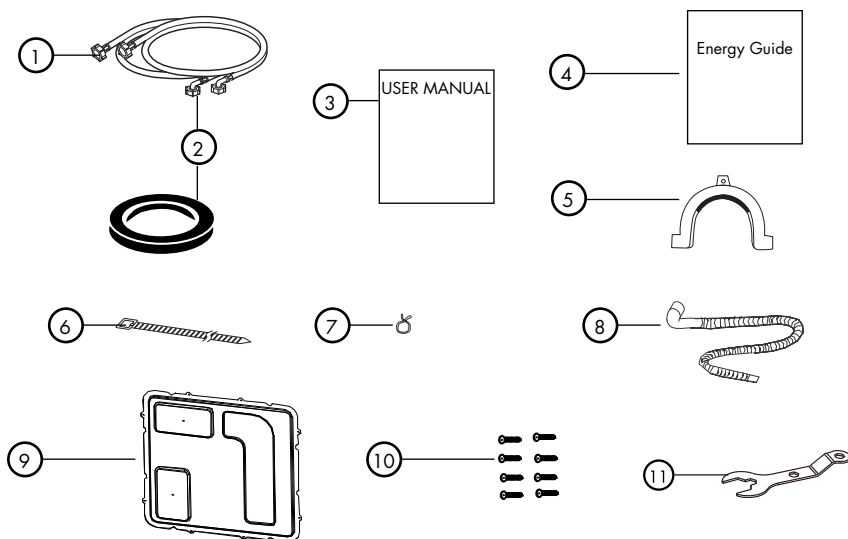
### Tools and Materials Required

**You will need to have the following tools to help you in the installation of your washer:**

- Scissors
- Standard Screwdriver
- Pliers
- Wrench
- Tape Measure
- Gloves
- Level

### Accessories Supplied

Accessories Supplied	Quantity
1. Hot & Cold Water Inlet Hoses	2
2. Flat Water Inlet Hose Washers (Already Installed in each end of water inlet hoses)	4
3. User Manual	1
4. Energy Label	1
5. Drain Hose Holder	1
6. Tie Strap	1
7. Clamp for drain hose	1
8. Drain Hose	1
9. Bottom Cover	1
10. Bolts to Install Bottom Cover	8
11. Wrench	1

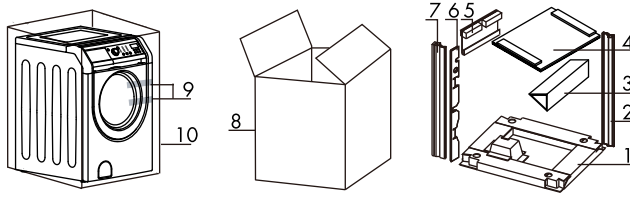


## UNPACKING YOUR APPLIANCE

**!** **WARNING:** Two or more people may be needed to install and move the appliance.

Follow the procedure below to unpack your washer remove packing materials.

As shown in the figure, remove all the packing materials. Upon opening of the package, water drops may be seen on the plastic bag and the porthole. This is a normal phenomenon resulting from water tests in the factory.



- |                  |                     |
|------------------|---------------------|
| 1-Base (1)       | 6-Spacer Pad (2)    |
| 2-Front post (2) | 7-Back Post (2)     |
| 3-Sleeve (1)     | 8-Package carton(1) |
| 4-Stepper (1)    | 9-Adhesive tape (2) |
| 5-Back pad (2)   | 10-Package bag (1)  |

- NOTE:**
1. A bottom cover is wrapped in the stepper.
  2. Be careful while handling the bottom cover.
  3. Remove all anti-scratch film from the washer.

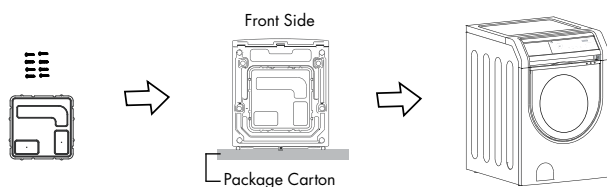
**WARNING:** To avoid danger of suffocation, please keep the package bag and the accessories bag away from children.



### Install the bottom cover

1. Lay the package carton on the ground.
2. Lay the washer slowly down on the package carton on the back panel side.
3. Install the bottom cover on the bottom panel by screwing 8 bolts provided in the accessories bag.
4. Lift and straighten the washer to the upright position.

- NOTE:**
1. At least two people are needed to complete the above work.
  2. Install the bottom cover before removing transport bolts.
  3. While laying down the washer be sure the front side is upward.
  4. The direction of the bottom cover must be installed according to the following figure indicated.

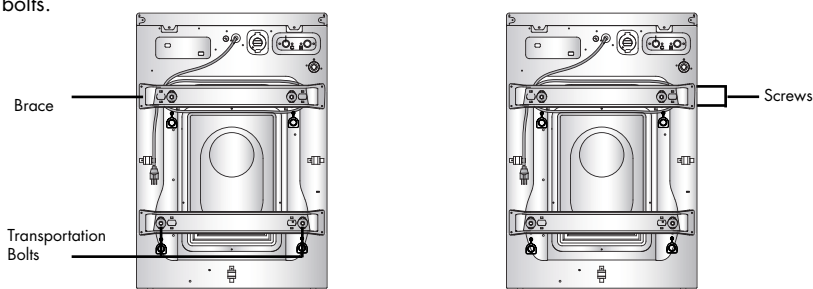


### Transportation Bolts

The washer is fitted with transportation bolts to prevent internal damage during transportation. Transportation bolts must be removed before using the washer.

### Removing Transportation Bolts

1. Unscrew the 4 bolts with a wrench. At first undo the lower side to remove easily. One of the bolts retains the power cord of the washer to prevent operating with out removing bolts.



2. Remove the bolts and the sleeves to release the power cord. Keep the 4 bolts and sleeves for future use.

**NOTE:** If transportation bolts and sleeves are not removed, it will cause severe vibration, noise and malfunction.

**NOTE:** When the washer is transported the transportation bolts and the sleeves must be reinstalled.

3. Close the 4 holes with the caps supplied.

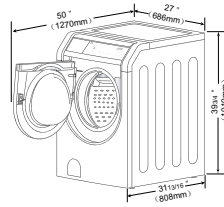
# INSTALLATION

## Location Requirements

1. The proper location for your washer should have a flat and even floor. This will improve performance, minimize noise and decrease washer movement.
2. The unit can be installed under a custom counter, in the basement, laundry room, closet, or other recessed area.

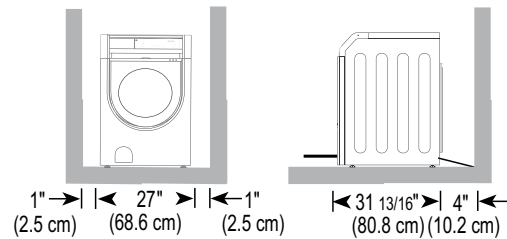
## Additional Requirements

1. A grounded electrical outlet. Recommended less than 6 feet from washer.
2. Hot and cold water faucets located less than 4 feet from water fill valves with a water pressure of 4.4-145 psi.
3. It is not recommended to use washer on soft flooring such as carpets or foam.
4. Do not operate washer if ambient room temperature is less than freezing, may cause damage to unit.



## Installation clearances

1. The optimal location for your washer should be big enough to open the washer door completely for easy installation and servicing.
2. Allow some additional space on the sides and rear for easy installation, service and reduced noise.

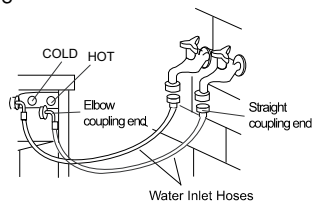


## Water Connection

First, connect the elbow coupling end of the water inlet hose to the valve on the washer. Then, connect the straight coupling end of the inlet hose to the water tap.

- NOTE:**
1. Do not crossthread when connecting inlet hose to the valve. Connect the cold water tap to cold inlet on the washer and hot to hot.
  2. Water supply pressure must be between 4.4 and 145 psi (30~1000kPa).
  3. Over tightening may cause damage to the valve.
  4. Check for leakage of washing machine connections by turning the tap completely on.
  5. Make sure that there is no kink in the hoses and that it is not crushed.
  6. Be sure that the two water inlet hose are connected to the correct water faucets.
  7. Make sure that a flat washer is present in each end of the water inlet hose before use.

**NOTE:** This washer is to be connected to the water mains using new hoses. Old hoses should not be used. Do not install your washing machine in a room where temperatures may be below freezing. Frozen hoses may burst under pressure. If the washer is delivered in the winter months and temperatures are below freezing, store the washing machine at room temperature for a few hours before putting it into operation.



### Drain System

- To prevent water leakage, do not place the drain hose higher than 96 inches from the bottom of the washer and secure drain hose tightly.

Using the provided clamp connect the drain hose to the washer.

**NOTE:** 1) Drain hose, clamp, drain hose holder and tie strap are placed in the accessory bag in the drum.

- Use tie strap to secure the drain hose to a stand pipe, inlet hose or laundry tub.
- Care should be taken so the drain hose is not immersed in water.

drain hose holder



figure 1

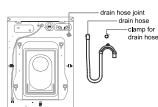


figure 2

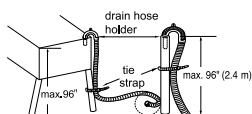


figure 3

### Level the Washer

- Leveling the washing machine properly prevents excessive noise and vibration. Install your washer on a solid and level floor surface.
- If the floor is uneven, adjust the adjustable legs as required. The legs can be extended to level the washer. The more the legs are extended, the more the washer will vibrate.
- Use a level to make sure that the washer is perfectly level.
- Leveling of your washer must be done while the washer is spinning with a load. Use a wrench to adjust the legs until there is no vibration. Once done tighten the lock nuts to level the washer.

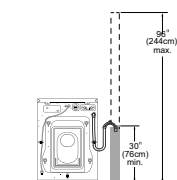
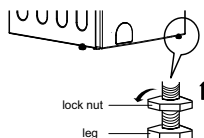


figure 4

**NOTE:** Do not lift the washer using the dispenser drawer or door as a handle.

### Steps to Level the washer (As shown in the figure)

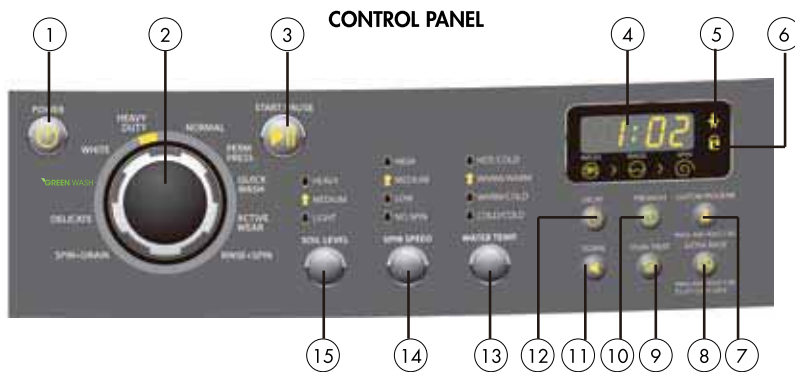
- Loosen the lock nut using a wrench.
- Level the washer by turning the adjustable legs.
- Turn the lock nut on each leg towards the base of the washer with a wrench.
- Once leveled tighten lock nut against the housing.



# OPERATIONAL INSTRUCTIONS

HWF5000AW

**WARNING:** To reduce risk of fire, electric shock or injury to persons, read "Important Safety Instructions" before operating this appliance.



## 1) Power ON/OFF button

- Press button to power ON or turn OFF the washer. Washer turns on with Normal cycle as default setting. To change or cancel a cycle first pause the washer by pressing Pause/Start button then press power button to power off. Now repower and reselect.

## 2) Cycle Select

- Gently rotate the knob to select your wash cycle. Each cycle has preset water temperature, soil level, spin speed, and options. In certain cycles the setting can be manually programmed to suit your needs.

## 3) Start/Pause Button

- Press this button once to start the cycle. Press this button again to pause the activity during the wash cycle. If you do not press the start/pause button within 5 minutes of selecting a cycle, the washer will automatically shut off. You can pause the running cycle to change the options by pressing the "Start / Pause" button.

## 4) Time Display Zone

- Time display zone will show time as following: If time is less than 1 hour, display as minutes (such as 0:45), more than 1 hour, display as hours:minutes (such as 3:28).

## 5) Child Lock

- When the machine is running, or in delay cycle, press the "EXTRA RINSE" button for more than 3 seconds, child lock will activate. press again to cancel the child lock. You can unlock the child lock function by pressing this button. Power off or unplugging the power will not unlock the child lock! If the child lock function is activated, the child lock LED is on.

## 6) Door Lock LED

- If the door lock is secured the door lock LED will be on. If the door lock is locked, but you are able to open, the LED will flicker, to add an additional item to the washer, if door lock is not locked, and the door can open, door lock LED is off.

**7) Custom Program**

- Customize settings by changing wash settings or options for a wash cycle. Once selections have been made press the "Custom Program" button. To use setting again on a later wash, go to your selected cycle and press the "Custom Program" button and the washer will automatically go to the saved setting. When in stand by status set all washing selections (except delay start). Press&hold the custom pad for 3 seconds to store. A maximum of 10 custom programs can be stored. One for each cycle.

**8) Extra Rinse**

- When the "Extra Rinse" function is set, the icon is lit. Press button to select.

**9) Stain Treat**

- This function increases the wash time in different cycles. Use this for very heavily soiled clothes.

**10) Prewash**

- Use this option for heavily soiled clothes. Pre wash will add 16 minutes before the main wash. This is available in "White"; "Heavy Duty" "Normal" and "Perm Press" Cycle.

Note: Remember to add detergent to the Prewash compartment of the dispenser drawer.

**11) Beeper (Signal)**

- Signal volume can be adjusted on or off. As adjusted, signal will sound during selection of cycles or options, and when wash cycle is completed. At the end of the cycle the unit will sound 3 beeps. If function is available with a cycle selection, the signal will sound one short beep when selected. If function is not available with a cycle 2 short beeps will sound when pad is pressed. A signal will sound every 10 minutes upon completion of a cycle to remind you to remove the load.

**12) Delay**

- With the machine in standby, you can choose a delay time from 1-24 hours. To do so, press the delay button. Each press of this button can increase delay time in 30 minute segments. When set at 24:00, press the delay button again, and the delay time is cancelled. To cancel once set, press the Start / Pause button. When delay time flashes press power button to shut off washer.

**13) Water Temperature (Wash / Rinse)**

- To select inlet water temperature for wash and rinse. Selection varies by cycle. All selections are not available in all cycles. Follow fabric care labels for best results.

**14) Spin Speed**

- Enables the selection of spin speed for the wash cycle. Press this button if you want to change the preprogrammed selection. Selections may vary by cycle chosen. All selections are not available in all cycles. Certain clothes are not recommended to be spun at high speeds. Please see clothes manufacturer recommendation for best results.

**15) Soil Level**

- Select clothes soil level. There are 3 levels to choose from: Heavy, Medium and Light.
- Wash cycle increases in time for each level increased. Selection should be based on the soil level in clothes. The dirtier the clothes the heavier the level.


**Washer Operating Procedure:**


1. Press the Power button to power on the washer.
2. Select wash cycle by rotate the knob. the cycle name will illuminate.
3. Once selection is made, the soil level, spin speed, and the wash/rinse water temperatures are pre-set. At this time, you can change options. Press the start/pause button to start the wash cycle. Option selections should be made prior to pressing the Start / Pause button.

4. Select any of the supplied options: Delay Start, Prewash, Signal setting, Stain Treat, Extra Rinse or Custom Program.
5. After option selections, as have been made press the start/pause button to start the wash cycle. (Note: All options are not available in all cycles).
6. To save a customized cycle, press the Custom Program button and hold for 3 seconds.
7. If wanting to activate the child lock, press the Extra Rinse button and hold for 3 seconds. To unlock the child lock function only press the Extra Rinse button. Power off button cannot unlock the child lock function. During activation of the child lock function, the child lock LED is on.
8. To Delay Start – With the machine in standby, you can choose a delay time from 1-24 hours. To do so, press the delay button. Each press of this button can delay the start in 30 minute segments. When set at 24:00, press the delay button again and the delay time is cancelled. To cancel Delay Start, press Start / Pause button. When delay time flashes press "Power" button to shut off washer.

#### Features:

**5 Compartment Dispenser:** Use liquid or powdered detergent for prewash, powdered detergent for main wash, liquid detergent for main wash, liquid bleach and liquid fabric softener for optimum wash.

Designed specially to use only HE (High Efficiency) detergent 

**Energy Star** unit saves you water and energy 

**Custom Cycle:** You do not have to remember your favorite setting. Simply program and set it.

**Automatic Setting:** Once you choose your required wash cycle, the soil level, rinse level, spin speed, water temperature and signal will set automatically making the unit automatic operation. If desired in certain cycles you could change these settings and choose options to personalize your needs.

**Capacity:** The absence of an agitator gives you additional space to wash large and bulky items like bed sheets, comforters and large loads.

**Drum:** The stainless steel drum keeps the unit looking clean and avoids rust.

**Add a Garment:** When the lock sign is Off on the panel, during this period an additional garment can be added to the wash cycle.

**AMT door Seal:** Reduces the collection of mildew and bacteria that is harmful to the wash.

**Heavy Duty Suspension System:** The washtub uses shock absorbers in suspension system that maintains an equal balance when heavier loads are being washed. This system can control tension softly and tenderly so the machine will balance quietly without shutting down. Thus helping in reduction of noise and vibration.

**Control Panel Display:** Will display the remaining wash time during a wash cycle. If the delay start function is chosen, it will display the remaining time for wash cycle to begin.

## CYCLES

**Heavy Duty** - Use this cycle for heavily soiled durable garments. Combined with high spin speed, hot wash temp and a medium soil wash this cycle is designed for a perfect wash.

**White** – Use this cycle to wash your whites and cottons garments. High spin speed, hot wash temp and a medium soil wash this cycle gives you a well-balanced wash.

**Delicate** - Use this cycle to wash light clothing like lingerie and washable silk garments that need gentle washing. Low spin speed, warm wash temp and medium soil wash are an ideal combination here.

**Spin + Drain** – Cycle used to spin and drain wet clothes.

**Rinse + Spin** – Cycle used to Rinse and Spin only.

**Active Wear** – For loads of exercise and work out clothes use this cycle. A high spin speed, warm wash temp and a medium soil wash are perfect for this type of fabrics.

**Quick Wash** - Use this cycle to wash small, lightly soiled loads that are needed in a hurry. High spin speed, warm wash temp and a light soil wash level are designed for the wash.

**Perm Press** - Use this cycle to wash loads of no-iron fabrics such as shirts, blouses, casual business clothes, permanent press and blends. Medium spin speed, warm wash temp and a medium soil wash enable you to achieve optimum results here.

**Normal** - Use this cycle for normally soiled and casual loads. Clothes of cottons, linens and synthetics fabrics are normal here. High spin speed, warm wash temp and medium soil wash selections are pre-set for the best wash.

**Green Wash** - This cycle saves you energy without sacrificing performance or quality of wash. High Spin Speed, tap warm/cold water temperature and medium soil level are preset for this cycle.

**NOTE:** All functions may not be available in all cycles.

**NOTE:** It is important to check instructions on clothes label to select the ideal wash cycle.

Wrong cycle selection could damage and discolor the clothing. Certain clothes should only be dry cleaned.

## NORMAL WASHING SOUNDS

The following sounds are normally heard during the operation of the washer:

- **Tumbling sounds:** This is normal as the heavy wet clothes in the washer are continuously being tossed around
- **Air rushing noise:** This happens when the washer tub spins at a very high RPM.
- **Wash and rinse cycles going on and off** will also make clicking sounds as well as spraying and water splashing sound.
- **Drain pump operational sound,** when dirty water is being drained.

Preset Cycle					
Cycles	Cycle Time	Wash Speed	Spin Speed	Wash / Rinse Temperature	Soil Level
Heavy Duty	1:18	45rpm	Max 1000	Hot / Cold	Medium
Normal	0:54	45rpm	Max 1000	Warm / Cold	Medium
Perm Press	0:49	40rpm	Max 850	Warm / Cold	Light
Quick Wash	0:31	45rpm	Max 1000	Warm / Cold	Medium
Active Wear	0:43	45rpm	Max 1000	Warm / Cold	Medium
Delicate	0:44	40rpm	Max 600	Warm / Cold	Medium
Green Wash	0:54	45rpm	Max 1000	Cold / Cold	Medium
White	1:10	45rpm	Max 1000	Hot / Cold	Medium

**NOTE:** The cycle time may vary in different environments. The temperature of water and water pressure will specially affect the timing.

## CYCLE SELECTION

Select Cycles Desired According To Fabric Types And Soil Level

Cycle	Fabric type	Soil Level	Spin Speed	Water Temp.	Delay Time	Prewash	Stain Treat	Extra Rinse
Normal	Mixed loads, Work clothes, jeans, shirts	Medium	High	Warm / Cold				
		Heavy Light	Medium No Spin	Hot / Cold Cold / Cold	•	•	•	•
Perm Press	Dress shirt / pants wrinkle free clothing, poly / cotton blend clothing, table clothes	Medium	Medium	Warm / Cold				
		Heavy Light	Low No Spin	Warm / Warm Cold / Cold	•	•	•	•
Quick Wash	Lightly soiled clothing and small loads	Light	High	Warm / Cold				
		Heavy Medium	Medium Low No Spin	Hot / Cold Warm / Warm Cold / Cold	•			•
Active Wear	Active sports, exercise and some casual wear clothes	Medium	High	Warm / Cold				
		Heavy Light	Medium Low No Spin	Warm / Warm Cold / Cold	•		•	•
Delicate	Dress shirts / blouses nylons, sheer or lacy garment	Medium	Low	Warm / Cold				
		Light	No Spin	Warm / Warm Cold / Cold	•			•
Green Wash	Mixed loads, Work clothes, jeans, shirts	Medium	High	Cold / Cold				
		Heavy Light	Medium No Spin	/	•	•	•	•
White	Soiled white fabric	Medium	High	Hot / Cold				
		Heavy Light	Medium No Spin	Warm / Warm Warm / Cold Cold / Cold	•	•	•	•
Heavy Duty	Sturdy and heavily soiled garment	Medium	High	Hot / Cold				
		Heavy Light	Medium No Spin	Warm / Warm Warm / Cold Cold / Cold	•	•	•	•

NOTE: To protect your wash load, all settings may not be available with all cycles, the shaded levels represent the preset setting.

## WASHING METHODS

### Sorting Of Clothes

- Soil (Heavy, Medium, Light) - Separate clothes according to the amount of soil content.
- Colors (Whites, Lights, Dark) - Separate dark colors from the whites as colors can transfer causing discoloration.
- Lint (Produce & Collectors) - Separately wash the lint producer's and collectors.

### Loading The Washer

- Load each item loosely.
- Separate the white and colored clothes. Separate heavy clothes from light clothes.
- Carefully check all pockets and cuffs for small items. They may damage the drum.
- Pre-treat all stains and heavily soiled areas for best results.
- Do not overload the washer.
- Close the door properly after loading the clothes.
- Combine larger & small items in a load.
- Single items may cause unit to go off balance. Single bulky items such as blankets, comforters or bedsheets can be washed separately.

**NOTE:** Do not wash water proof clothing. Do not overload the drum with items. The door should close easily. When unloading check under door seal for small items.

### Laundry loading

A) Open the washer door.

B) Unfold the sorted items of clothing and place them loosely into the drum. Mix up large and small items so they distribute evenly during the spin cycle.

**NOTE:** Do not exceed the maximum load. Overloading will cause poor wash results and encourage creasing.

C) Close the door watching for trapped items of clothing between the door and door seal. Door must close easily and not by force.

D) Filling laundry detergent additive. Open the dispenser drawer and add laundry products to the detergent, bleach, or fabric softener compartments. Close drawer slowly to avoid spills. See "Using the Dispenser."

**NOTE:** 1) Keep detergent and additives out of the reach of children.

2) If too little detergent is used the laundry will not clean properly and will eventually become gray and stiff.

3) If too much detergent is used excessive suds reduce wash movement producing poor washing and rinsing results.

E) Select wash cycle. Turn on the washer by pressing "Power". Select the desired cycle and options. Not all options are available with all cycles. For available options, buzzer sounds a short beep. If option is not available buzzer sounds 2 short beeps. See "Cycle Selection" for details (pg.17).

**NOTE:** When delaying a cycle, use only powdered detergents in the main wash compartment since liquid detergents may seep out of the compartment during Delay Wash, before the wash cycle begins.

F) Select Start/Pause

Select Start/Pause to start the wash cycle.

- NOTE:**
- 1) To change a cycle: Press and hold the "Power" button to turn off the washer. Turn on the power and reselect the desired cycle and options. Press "Start/Pause" to restart the cycle.
  - 2) To open door: Press "Start/Pause" to pause the cycle only when the door lock LED Off you can open the door. Door can not be unlocked under the following conditions.
    - Motor is running
    - Water temperature is high inside the washing machine
    - Water level is high

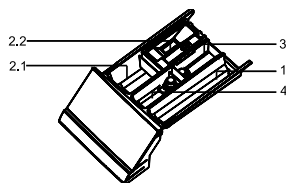
**Caution:** The door of the washer may get hot during wash cycle.



## USING THE DISPENSER

1. The dispenser has 5 compartments.

1. Liquid or powder detergent for prewash
- 2.1 Powder detergent for main wash
- 2.2 Liquid detergent for main wash
3. Liquid bleach
4. Liquid fabric softener



2. After choosing your detergents, load them into the dispensers by:

- a. Open the dispense drawer
- b. Load into compartments and close drawer slowly so no detergent spills out or enters washer too quickly.

**Your washer is designed to use only HE "High Efficiency" detergents.**

HE detergents are formulated specifically for front load washers and contain suds reducing components. HE detergents make less suds improve washing and rinsing performance, and help to keep the interior of your washer clean. If a regular detergent is used, it may cause oversudsing and unsatisfactory performance. For the best washing and rinsing performance, low-sudsing HE detergents are strongly recommended.

### 1. Prewash Detergent Compartment

- \* Add detergent to this compartment when using the Prewash option. Liquid or powdered detergent may be used in this compartment. The detergent will automatically be dispensed during Prewash if the Prewash option is selected.

**NOTE:** Liquid detergent will drain into the washer drum as it is added.

### 2. Main Wash Detergent Compartment

- \* Add measured detergent to this compartment for Main wash. Detergent is flushed from the dispenser at the beginning of the cycle. Either powdered or liquid detergent can be used.
- \* Liquid detergent can be added only to the liquid detergent compartment.
- \* Powdered detergent can be added only to the powdered detergent compartment.
- \* Do not exceed "Max" fill line.

### 3. Liquid Chlorine Bleach Compartment

- \* Add appropriate amount of bleach to compartment. The bleach will be automatically dispensed during the first rinse cycle.
- \* Do not exceed the "Max" fill line. Overfilling may cause damage to clothing.
- \* Do not pour undiluted liquid bleach directly onto the clothes or into the drum. Fabric damage can occur.
- \* Do not use powdered bleach in this compartment.

### 4. Fabric Softener Compartment

- \* Add recommended amount of fabric softener to this compartment.
- \* Dilute concentrated softeners with warm water to the fill line.
- \* Do not exceed the maximum fill line. Overfilling may cause early dispensing of the fabric softener, which could result in stained clothes.
- \* Do not pour fabric softener directly on clothes.
- \* The fabric softener will be automatically dispensed during the last rinse cycle.

**NOTE:** If there is a leak or spill with laundry products (soap, detergent, bleach, softener, etc.) on the top of your washer, clean immediately. These products can damage the finish or controls if left there too long.

## After Washing

At end of washing cycle 3 beeps will sound, and the display panel will show "END". 5 minutes later the machine powers off. Pressing the power button will clean the display.

**NOTE:** If the Child Lock was selected, you should release it;

**NOTE:** The door can not be unlocked in the following conditions.

- The motor is running
- Water temperature inside the working machine is high
- Water level is high

Leave the loading door ajar after removing the laundry to allow the inside of the washing machine to dry.

## Washer Care

**WARNING:** To reduce the risk of electric shock, disconnect this appliance from the power supply before attempting any user maintenance. Turning the Power OFF does not disconnect this washer from the power supply. You must disconnect the plug from the electrical source.



## CARE AND CLEANING GUIDE

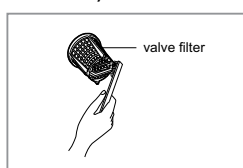
**WARNING:** Always unplug your appliance to avoid electric shock before cleaning. Ignoring this warning may result in death or injury. Before using cleaning products, always read and follow manufacturers instruction and warnings to avoid personal injury or product damage.



## CLEANING AND MAINTENANCE

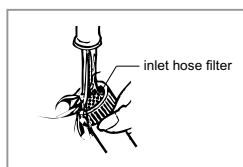
Use a damp or sudsy cloth for cleaning control panel

- To avoid any kind of damage to cabinet finish, wipe appliance cabinet as needed. If you spill liquid / powdered softener, bleach or detergent on the cabinet, wipe cabinet immediately because it can damage the finish.
- Do not use any abrasive, harsh chemicals, ammonia, chlorine bleach, concentrated detergent, solvents or metals scouring pads. Some of these chemicals may dissolve, damage and / or discolor your appliance.
- Remove pins or other sharp objects from clothes to prevent scratching interior parts.
- The Detergent Dispenser Compartment has a removable insert. Over time, this compartment may accumulate dried detergent, dirt and debris. You must remove the insert, then rinse in a sink or remove debris with a soft brush.



### Cleaning the water inlet filter

- \* To prevent blockage to water supply or the accumulation of contaminants clean the water inlet filter regularly.
- \* If your water is very hard or contains traces of lime deposit, the water inlet filter may become clogged.



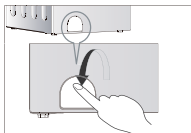
**NOTE:** We recommend cleaning it every few months.

1. Turn off the water tap.
2. Disconnect the water inlet hose from both the valve and the water tap. Pull out the filter from the valve.
3. Clean the filter using a hard bristle brush.
4. Insert the filter and reconnect the hose to the valve,
5. Rinse the filter in the straight coupling end of the inlet hoses under flowing water.
6. Reconnect the hose to the water tap.

## Cleaning the Button / Coin Trap

### CAUTION:

- Disconnect power before cleaning the Button / Coin trap.
- Failure to screw the Button/Coin trap and emergency cap tightly can result in leakage.
- Clean the Button / Coin trap once in 6 months.
- Beware of hot water inside the Button/Coin trap.



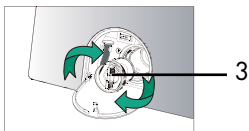
### Step 1. Drain the remaining water

- Pull the rubber tube (1) out slowly.
- Unscrew the emergency cap (2), allow the remaining water to flow into a vessel by the washer.
- Replace the tube with cap.



### Step 2. Clean the Button/Coin trap

- Turn the Button/Coin trap (3) counterclockwise.
- Clean out the foreign objects from the Button/Coin trap.
- Turn the Button / Coin trap clockwise back, tighten securely.



### Step 3. Close the trap cover (4)



## Cleaning the Door Seal

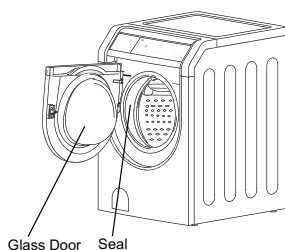
1. Make sure washer is completely empty
2. Carefully check seal between the door opening and the drum for stains. Make sure to pull back seal and check for foreign objects.
3. Wipe area with dry cloth and let air-dry.

**IMPORTANT:** Wear rubber gloves when cleaning for prolonged periods.



## Cleaning the Drum

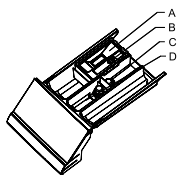
1. Make sure drum is empty.
2. Use a soft cloth or sponge to wipe clean, but do not use abrasive cleaning products. Wipe outside of unit to keep clean and wipe up spills immediately.
3. Only use HE detergents. For optimal washer freshness and keep washer open to allow drum to air dry.



## Cleaning the dispenser

- To pull the dispenser drawer out press down "Push" the lock lever to remove. Remove the liquid detergent compartment cover. Clean with soft brush. Reinstall, and replace the cover. Remove the caps of the Bleach & Softener compartment, clean with soft brush and replace.

- A) Liquid detergent compartment  
 B) Lock lever  
 C) Liquid bleach compartment  
 D) Liquid fabric softeners compartment



**Always do the following to maintain washer freshness**

- Use only HE "High Efficiency" detergent. Leave the door slightly open after each cycle to allow for better ventilation and drying of washer interior.
- If the procedure does not sufficiently improve the machine freshness, evaluate your installation and usage conditions for other causes.

**CAUTION:** If there are small children in the house, care must be taken so that they can not climb into or play inside the washer while it is open for drying.



- Water Inlet Hoses: Periodically inspect hoses for bulges, kinks, cuts, wear and tear and leaks. Replace if necessary.

**MOVING AND VACATION AND STORAGE**

Store your washer where it will not freeze. Frozen, water can damage your unit. Also disconnect washer and turn off water supply. Drain water from hoses. Keep washer door open to allow drum to air dry.

- Start Up After Washer is Stored: Flush water pipes and reconnect hoses and power. Run one empty load with HE detergent to clean out drum.

**CAUTION:** This equipment is not designed for maritime use or for mobile installations such as in RV's, air craft, etc. When disposing of the washer, cut off the power cable, and destroy the plug. Disable the door lock to prevent young children being trapped inside.



## TROUBLESHOOTING

**WARNING:** Repairs to the washing machine must only be carried out by qualified personnel. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. To reduce the risk of electric shock, disconnect this appliance from the power supply before attempting any user maintenance. Turning off the "Power" does not disconnect this appliance from the power supply.



Contact your local service center.

Problem	Possible Cause	Solution
Noise in Button / Coin Trap	* Foreign objects such as coins or safety pins may be in drum or trap.	Stop washer and check drum and trap filter. If noise continues after washer is restarted, call for service.
Vibrating noise	* Have all the transportation bolts and packing been removed? * Wash load may be unevenly distributed in the drum. * Are all the leveling legs resting firmly on the floor?	See Installation Instructions for removing transportation bolts. Stop washer and rearrange wash load. Adjust the leveling legs. Make sure all four legs are in firm contact with the floor or the pedestal.
Water leaks	* Fill hose connection is loose at tap or washer. * House drain pipes are clogged.	Check and tighten hose connections. Unclog drain pipe. Contact plumber if necessary.
Excessive suds	* Too much detergent or unsuitable detergent.	Reduce detergent amount or use low sudsing detergent. <b>Your washer is designed specially to use only HE "High Efficiency" detergent</b>
Water does not enter washer or it enters slowly	* Water supply is not adequate in area. * Water supply tap is not completely open. * Water inlet hose is bent. * The filter of the inlet hose clogged. * Water pressure is less than 0.03MPa	Check another tap in the house. Fully open tap. Straighten hose. Check the filter of the inlet hose. Check water pressure

Repairs to the washing machine must only be carried out by qualified personnel. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning.

**Contact your local service center.**

Problem	Possible Cause	Solution
Water in the washer does not drain or drains slowly	Drain hose is bent or clogged. The Button/Coin trap is clogged. Check height of drain hose it should be less than 96".	Clean and straighten the drain hose. Clean the Button/Coin trap. See "Drain System" Adjust height of drain hose.
Washer does not start	Electrical power cord may not be plugged in or connection may be loose.	Make sure plug fits tightly in wall outlet.
Washer won't spin	House fuse is blown, circuit breaker tripped, or a power outage has occurred.  Water supply tap is not turned on. Check that the door is firmly shut.	Reset circuit breaker or replace fuse. Do not increase fuse capacity. If problem is a circuit overload, have it corrected by a qualified electrician.  Turn on water supply tap. Close the door and Press the Start/Pause button. After Pressing the Start/Pause pad, it may take a few moments before the clothes washer begins to spin.
Long wash cycle time	The washing time may vary with the amount of laundry, water pressure, water temperature, and other using conditions.	If imbalance is detected or if the suds removing program operates, the wash time shall be increased.
Washer odor	Does not use HE detergent. Stains under the door seal.	Use only HE detergent. Wipe off the stains. Leave door ajar after use.
The door cannot be unlocked by pressing the Start/Pause button to stop the washer.	The water temperature or the level is high.	Drain the water by using Spin + Drain cycle. (The door may be opened after the cycle is complete.)
The water supply and drainage does not stop	Check that the height of the drain hose is below 30" inches. Check if the end of the drain hose is in the water.	Adjust the height of the drain hose.  Place the end of the drain hose away from the water surface.

Repairs to the washing machine must only be carried out by qualified personnel. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning.

**Contact your local service center.**

Warning code	Abnormal item	Solution
ErLC	door lock abnormal	Push the door to check whether it is properly close; cut off the power and then turn on again. If error still exist, please contact service personnel.
ErUL	door unlock abnormal	Cut off the power and then turn on again. If error still exist, please contact service personnel.
bloc pump	drainage abnormal	Cut off the power. Check if the drain hose is bent or clogged. Check if the height of the drain hose end is more than 96" above the floor. Check if the drain filter is clogged. If error still exist, please contact service personnel.
no taps	water inlet error	Check the two water inlet hose nuts to see if they are properly fixed. Check if the inlet hoses are bent or clogged. Check that water pressure is less than 0.03MPa. Check if the water tap is not turned on. Check if the water supply is failed. If the problem is solved, press the Start/Pause button to continue the cycle; If error still exist, please contact service personnel.
Err6	motor error	Please contact service personnel.
Err7	motor no rotation error	Please contact service personnel.
Err8	water over flow error	The washer will auto drain out of water, and then auto clean up; If error still occur, please contact service personnel.
Er10	water level sensor error	Please contact service personnel.
EUAr	communication error between user interface board and power board	Please contact service personnel.
Door	The door is not closed	Close the door well, then press the Start button again.

**Problems with clothes:**

- Clothes are too wrinkled: This is due to improper sorting, overloading and washing in too hot water repeatedly. Avoid overloading and resort your load.  
Do not mix heavy clothes such as work clothes with light clothes such as blouses, light shirts and delicate items. You may need to wash in warm or cold water.
- Soap residue: Detergent may not be dissolving in water. Check water temperature. Use less detergent.
- Spots or stains on your clothes: This is due to incorrect use of fabric softener. You may need to read proper instructions on the detergent container and follow proper directions for using the softener.
- Clothes are grayed or yellowed: This is due to not using enough detergent for large loads. You may have to add more detergent to the load.
- Clothes are ripped & have holes/excessive wear & tear: This is due to sharp objects such as pins and belt buckles left in pockets. You will need to remove small loose sharp objects. Fasten belts, zippers, metal snaps etc.

**TECHNICAL SPECIFICATION**

Power Supply	120V~60Hz
Max Working Current (A)	10 AMPS
Water Pressure (PSI)	4.4 ~ 145 (30~1000kPa)
Washing Power	300 Watts
Spinning Power	800 Watts
Max Spinning Speed	1000 rpm
Size (High, Depth, Width)	1010mm x 808mm x 686mm 39-3/4" x 31-13/16" x 27"
Weight (lbs.)	242 (110kg)

## LIMITED WARRANTY

### In Home Service

#### Full ONE Year Warranty

For 12 months from the date of original retail purchase, Haier will repair or replace any part free of charge including labor that fails due to a defect in materials or workmanship.

#### Limited Warranty

After one year from the original retail purchase date, Haier will provide a part at no cost, as indicated below, to replace said part as a result of a defect in materials or workmanship. Haier is solely responsible for the cost of the part. All other costs such as labor, trip charge, etc are the responsibility of the owner.

#### Second through Fifth Year

Haier will provide the cabinet assembly should the cabinet rust through.

#### Second through Tenth Year

Haier will provide the inner stainless steel wash tub.

**NOTE:** This warranty commences on the date the item was purchased and the original purchase receipt must be presented to the authorized service representative before warranty repairs are rendered.

#### Exceptions: Commercial or Rental Use Warranty

90 days labor from date of original purchase

90 days parts from date of original purchase

No other warranty applies

#### For Warranty Service

Contact your nearest authorized service center. All service must be performed by a Haier authorized service center. For the name and telephone number of the nearest authorized service center please call 1-877-337-3639.

#### Before calling please have available the following information:

Model number and serial number of your appliance. The name and address of the dealer you purchased the unit from and the date of purchase. A clear description of the problem. A proof of purchase (sales receipt).

#### This warranty covers appliances within the continental United States, Puerto Rico and Canada. What is not covered by this warranty:

Replacement or repair of household fuses, circuit breakers, wiring or plumbing.

A product whose original serial number has been removed or altered.

Any service charges not specifically identified as normal such as normal service area or hours.

Damage to clothing.

Damage incurred in shipping.

Damage caused by improper installation or maintenance.

Damage from misuse, abuse accident, fire, flood, or acts of nature.

Damage from service other than an authorized Haier dealer or service center.

Damage from incorrect electrical current, voltage or supply.

Damage resulting from any product modification, alteration or adjustment not authorized by Haier.

Adjustment of consumer operated controls as identified in the owners manual.

Hoses, knobs, lint trays and all attachments, accessories and disposable parts.

Labor, service transportation, and shipping charges for the removal and replacement of defective parts beyond the initial 12-month period.

Damage from other than normal household use.

Any transportation and shipping charges.

THIS LIMITED WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE

The remedy provided in this warranty is exclusive and is granted in lieu of all other remedies.

This warranty does not cover incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary, from state to state.

Haier America  
New York, NY 10018

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT L'UTILISATION.

**AVERTISSEMENT!** Pour votre sécurité, vous devez suivre les directives de ce guide afin de minimiser les risques d'incendie ou d'explosion, de chocs électriques et pour prévenir les dommages à la propriété, les blessures corporelles ou la perte de vie. Lisez et observez tous les conseils de sécurité. Les conseils de sécurité vous indiqueront les risques potentiels, comment réduire les risques de blessure ainsi que ce qui peut arriver si les instructions ne sont pas suivies.

### **AVERTISSEMENT - Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures lorsque vous utilisez votre appareil, suivez les précautions élémentaires, y compris les précautions suivantes:**

1. **Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.**
2. Utilisez cet appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été prévu tel que décrit dans ce guide de l'utilisateur.
3. Cette laveuse doit être installée correctement conformément aux instructions d'installation avant d'être utilisée.
4. Débranchez votre laveuse avant de la nettoyer.
5. Ne débranchez jamais votre laveuse en tirant sur le cordon d'alimentation. Tenez toujours fermement la fiche et tirez droit pour la débrancher de la prise de courant.
6. Ne faites pas fonctionner votre appareil en présence de flammes explosives.
7. N'utilisez pas votre appareil pour le lavage commercial de linge.
8. Ne trafiquez pas les commandes de l'appareil.
9. Ne laissez pas les enfants jouer sur ou dans l'appareil. Vous devez exercer une étroite surveillance lorsque vous faites fonctionner cet appareil en présence d'enfants.
10. L'appareil doit être mis à la terre, voir les instructions de mise à la terre à la page 2.
11. Dans certaines conditions, de l'hydrogène peut être produit dans un système à l'eau chaude qui n'a pas été utilisé depuis deux semaines ou plus; L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF. Si le système à l'eau chaude n'a pas été utilisé depuis une telle période, avant d'utiliser le lave-linge, ouvrez tous les robinets à eau chaude et laissez couler l'eau pendant plusieurs minutes. Ceci permettra à l'hydrogène accumulé de s'échapper. Le gaz étant inflammable, ne fumez pas et n'utilisez pas de flamme nue pendant ce temps.
12. Ne lavez pas d'articles ayant été auparavant nettoyés ou frottés avec de l'essence, lavés ou trempés dans l'essence, un solvant pour nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives. Ces substances libèrent des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.
13. N'ajoutez pas d'essence, de solvant pour nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives à l'eau de lavage. Ces substances libèrent des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.
14. Avant de jeter ou d'entreposer l'appareil, enlevez la porte.
15. N'entrez pas le bras dans l'appareil quand la cuve ou l'agitateur est en mouvement.
16. N'installez pas ou n'entreposez pas cet appareil à un endroit où il sera soumis aux intempéries.
17. Ne réparez ou remplacez aucune pièce de l'appareil et n'essayez pas d'effectuer un entretien courant à moins que cela ne soit spécifiquement recommandé dans les directives d'entretien de l'utilisateur ou publié dans des consignes de réparation par l'utilisateur que vous comprenez et pour lesquelles vous avez les compétences nécessaires.
18. Suivez TOUJOURS les directives d'entretien des tissus fournies par le fabricant du vêtement.

19. Ne mettez pas d'articles exposés à l'huile de cuisson dans votre laveuse. Les articles contaminés à l'huile de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique qui pourrait faire s'enflammer une charge.
20. N'utilisez pas d'assouplisseur de tissus ou de produits pour éliminer l'électricité statique à moins que cela ne soit recommandé par le fabricant de l'assouplisseur ou du produit.
21. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins d'être supervisées ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
22. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par nous, un de nos agents de service technique ou des personnes possédant les qualifications similaires afin d'éviter tout risque.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### DIRECTIVES DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de défectuosité ou de bris, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en fournissant un trajet de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon ayant un conducteur de mise à la terre de l'appareillage et une prise de mise à la terre. La fiche d'alimentation électrique doit être connectée à une prise de courant compatible, installée adéquatement et mise à la terre conformément aux codes et ordonnances locaux.

**Avertissement** - Une connexion incorrecte du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut entraîner un risque de choc électrique. Vérifiez auprès d'un électricien ou préposé à l'entretien qualifié si vous n'êtes pas certain que l'appareil est adéquatement mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche d'alimentation électrique fournie avec la laveuse; si elle n'est pas compatible avec la prise de courant, faites installer une prise de courant adéquate par un électricien qualifié.

## DANGER

**Risque qu'un enfant soit enrhumé. Avant de jeter votre vieil appareil, enlevez la porte afin qu'un enfant ne puisse pas facilement rester pris à l'intérieur.**

Merci d'avoir acheté un produit Haier.  
Ce guide facile à utiliser vous aidera à mieux utiliser votre laveuse.

Numéro de série N'oubliez pas d'inscrire le numéro du modèle et le numéro de série. Ils sont indiqués sur l'étiquette à l'arrière de la laveuse.

\_\_\_\_\_

*Numéro du modèle*

\_\_\_\_\_

*Numéro de série*

\_\_\_\_\_

*Date d'achat*

Agrafez votre reçu à ce guide. Vous en aurez besoin pour obtenir du service en vertu de la garantie.

## CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil conduisant le courant électrique. Cet appareil est muni d'un cordon ayant un fil de mise à la terre avec fiche d'alimentation électrique mise à la terre. La fiche doit être insérée dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre.

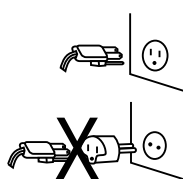


- Une mauvaise utilisation de la fiche peut entraîner un risque de choc électrique.
- Consultez un électricien ou un préposé à l'entretien qualifié si vous ne comprenez pas bien les directives de mise à la terre ou si vous n'êtes pas certain que l'appareil est adéquatement mis à la terre.

### Alimentation électrique:

- Cet appareil doit être branché dans une PRISE ÉLECTRIQUE MISE À LA TERRE d'au moins 15 A, 120 V et 60 Hz.

**Remarque:** Si la prise de courant en est une standard à deux trous, le consommateur a la responsabilité personnelle et l'obligation de la faire remplacer par une prise de courant à trois trous correctement mise à la terre.



### Rallonge:

Nous ne recommandons pas l'utilisation d'une rallonge.

### Pannes de courant



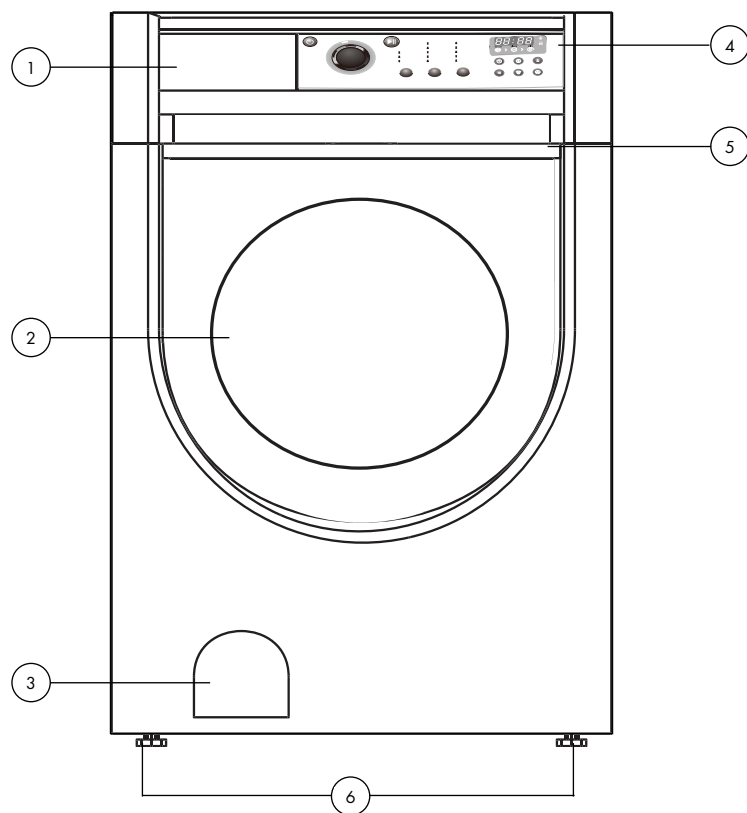
À l'occasion, des pannes de courant dues à un orage ou à une cause différente peuvent survenir. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur quand une interruption de courant se produit. Quand le courant est rétabli, rebranchez le cordon d'alimentation dans la prise secteur. Si l'interruption est pour une période prolongée, nettoyez la laveuse avant de la réutiliser.

## TABLE DES MATIERES

<b>IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ</b> .....	<b>1</b>
<b>INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE</b> .....	<b>2</b>
<b>RACCORDS ÉLECTRIQUES</b> .....	<b>3</b>
<b>PIÈCES ET FONCTIONS</b> .....	<b>5</b>
Avant .....	<b>5</b>
Arrière.....	<b>6</b>
<b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b> .....	<b>7</b>
Outils et matériels nécessaires .....	<b>7</b>
Déballage de votre appareil .....	<b>8</b>
Installation.....	<b>10</b>
<b>INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT</b> .....	<b>12</b>
Tableau de commande .....	<b>12</b>
Mise en marche de la laveuse .....	<b>13</b>
Fonctions .....	<b>14</b>
Cycles .....	<b>14</b>
Bruits de fonctionnement normal .....	<b>15</b>
<b>SELECTION DU CYCLE</b> .....	<b>17</b>
<b>METHODES DE LAVAGE</b> .....	<b>18</b>
Utiliser le distributeur .....	<b>19</b>
<b>GUIDE DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN</b> .....	<b>21</b>
Nettoyage et maintenance .....	<b>21</b>
<b>PROBLÈMES ET SOLUTIONS</b> .....	<b>24</b>
<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b> .....	<b>27</b>
<b>GARANTIE LIMITÉE</b> .....	<b>28</b>

## PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

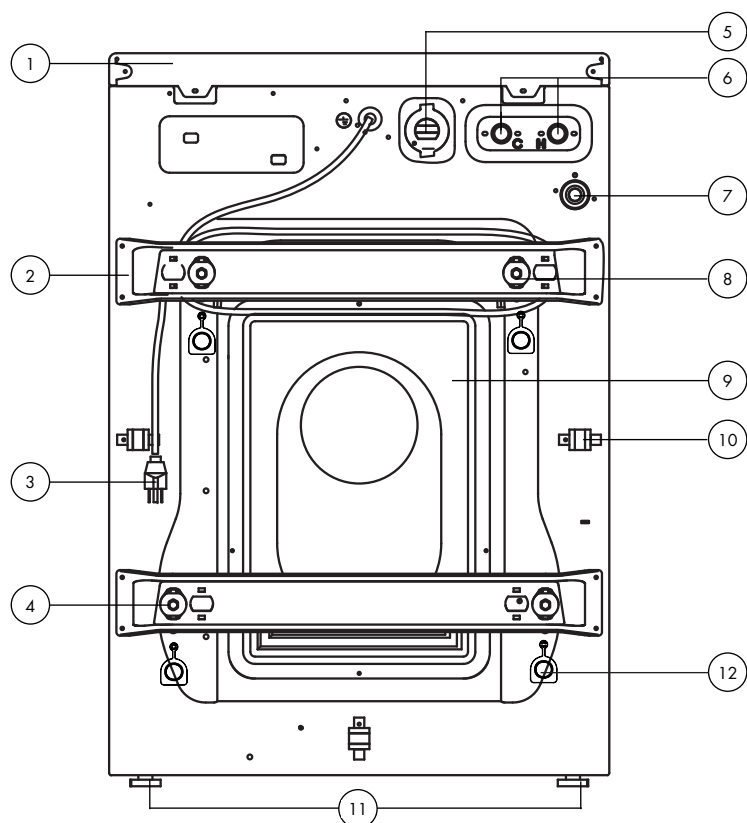
Devant



- |   |  |
|---|--|
| 1. Distributeur de détergent /<br>javellisant / adoucissant | 4. Tableau de commande                 |
| 2. Porte vitrée transparente                                | 5. Poignée de porte                    |
| 3. Couverture du filtre à boutons /<br>pièces de monnaie    | 6. Pattes de nivellement réglables (2) |

## PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

### Arrière



- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1. Couvercle supérieur              | 7. Raccord du tuyau de vidange          |
| 2. Équerre de renfort               | 8. Boulon de transport (2 par cale)     |
| 3. Cordon d'alimentation            | 9. Couvercle arrière                    |
| 4. Boulon de transport (2 par cale) | 10. Collier de serrage de tuyau (3)     |
| 5. Grille d'aération de sécurité    | 11. Pattes de nivellement réglables (2) |
| 6. Robinet d'entrée d'eau (F et C)  | 12. Couvercle (4)                       |

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

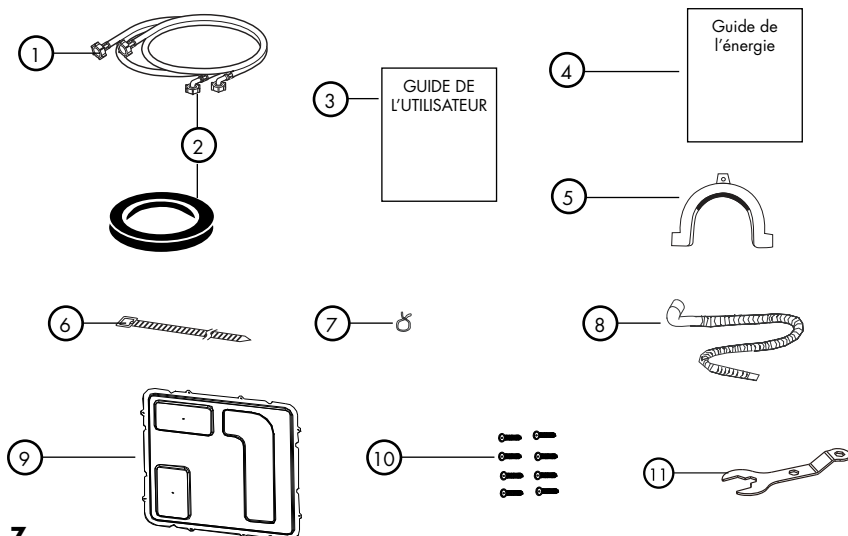
### Tools and Materials Required

**You will need to have the following tools to help you in the installation of your washer:**

- Scissors
- Standard Screwdriver
- Pliers
- Wrench
- Tape Measure
- Gloves
- Level

### Accessories Supplied

Accessories Supplied	Quantity
1. Tuyaux d'entrée d'eau chaude et d'eau froide	2
2. Rondelles plates de tuyau d'entrée d'eau (déjà installées à chaque bout des tuyaux d'entrée d'eau)	4
3. Manuel de l'utilisateur	1
4. Guide de l'énergie	1
5. Guide de tuyau de vidange	1
6. Attache	1
7. Bride de serrage pour tuyau de vidange	1
8. Tuyau de vidange	1
9. Couvercle inférieur	1
10. Boulons d'installation du couvercle inférieur	8
11. Clé	1

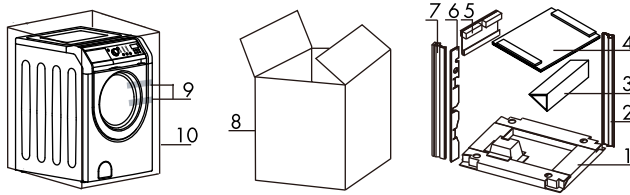


## DÉBALLAGE DE VOTRE LAVEUSE

**AVERTISSEMENT:** Il faudra peut-être deux personnes ou plus pour installer et déplacer l'appareil.



Suivez la procédure ci-dessous pour déballer votre laveuse et enlever les matières d'emballage.



- |                        |                             |
|------------------------|-----------------------------|
| 1- Base (1)            | 6- Coussin d'espacement (2) |
| 2- Montant avant (2)   | 7- Montant arrière (2)      |
| 3- Manchon (1)         | 8- Carton d'emballage(1)    |
| 4- Marchepied (1)      | 9- Ruban adhésif (2)        |
| 5- Coussin arrière (2) | 10- Carton d'emballage(1)   |

Enlevez toutes les matières d'emballage comme montré sur la figure. En ouvrant l'emballage, vous pourriez voir des gouttes d'eau sur le sac de plastique et le hublot. C'est un phénomène normal à la suite des essais en eau effectués en usine.

- REMARQUE:**
1. Le couvercle inférieur est enveloppé dans le marchepied.
  2. Soyez prudent en manipulant le couvercle inférieur.
  3. Enlever toute la pellicule protectrice du devant de la laveuse.

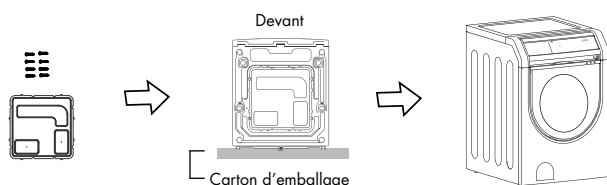
**AVERTISSEMENT:** Pour éviter les risques de suffocation, veuillez tenir le sac d'emballage et le sac d'accessoire hors de portée des enfants.



### Installer le couvercle inférieur

1. Poser le carton d'emballage sur le sol.
2. Coucher lentement la laveuse sur le carton d'emballage sur son panneau arrière.
3. Installez le couvercle inférieur sur le panneau inférieur en vissant les 8 boulons fournis dans le sac d'accessoires.
4. Soulevez la laveuse et remettez-la debout.

- REMARQUE:**
1. Il faut au moins deux personnes pour effectuer la tâche ci-dessus.
  2. Installez le couvercle inférieur avant d'enlever les boulons de transport.
  3. Lorsque vous couchez la laveuse au sol, assurez-vous que le devant est vers le haut.
  4. Le couvercle inférieur doit être installé dans le sens indiqué à la figure suivante.

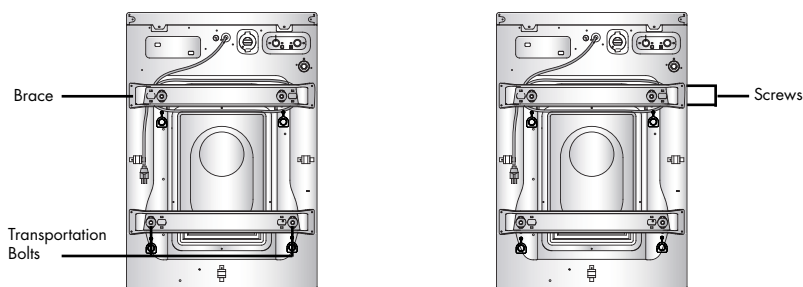


### Boulons de transport

La laveuse est équipée de boulons de transport pour éviter tout dommage interne pendant le transport. Les boulons de transport doivent être enlevés avant d'utiliser la laveuse.

#### Enlèvement des boulons de transport

1. Dévissez les 4 boulons avec une clé. Dévissez d'abord le côté inférieur pour faciliter la tâche. L'un des boulons retient le cordon d'alimentation de la laveuse afin d'empêcher une utilisation avant d'avoir enlevé les boulons.



2. Enlevez les boulons et les manchons pour libérer le cordon d'alimentation. Conservez les 4 boulons et les manchons pour une utilisation future.

**REMARQUE:** Si les boulons de transport et les manchons ne sont pas enlevés, cela peut entraîner un niveau grave de vibrations, de bruits et une défaillance.

**REMARQUE:** Si vous devez transporter la laveuse, vous devez remettre en place les boulons de transport et les manchons.

3. Fermez les 4 trous avec les embouts fournis.

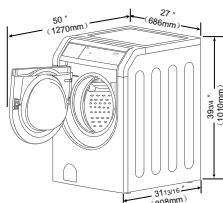
## INSTALLATION

### Exigences d'emplacement

1. Le plancher du bon emplacement pour votre laveuse doit être plat et égal. Cela améliorera le rendement, minimisera le bruit et diminuera le mouvement de la laveuse.
2. Vous pouvez installer l'appareil sous un comptoir spécial, dans un sous-sol, une salle de lavage, ou l'encaster dans un placard ou une alcôve.

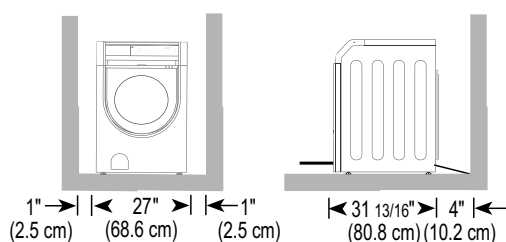
### Autres exigences

1. Une prise de courant mise à la terre. Il est recommandé que la prise soit située à moins de 6 pieds de la laveuse.
2. Les robinets d'eau chaude et d'eau froide doivent être situés à moins de 4 pieds des vannes de la canalisation de remplissage et la pression d'eau doit être de 4.4 à 145 psi.
3. Il n'est pas recommandé d'utiliser la laveuse sur un plancher mou comme sur un tapis ou de la mousse.
4. Ne faites pas fonctionner la laveuse si la température ambiante est sous zéro, cela pourrait endommager l'appareil.



### Dégagement minimum

1. Le meilleur emplacement pour votre laveuse doit être assez grand pour vous permettre d'ouvrir complètement la porte de la laveuse et permettre une installation et un entretien facile.
2. Laissez toujours un espace supplémentaire sur les côtés et à l'arrière pour faciliter l'installation et l'entretien, et pour réduire le niveau de bruit.

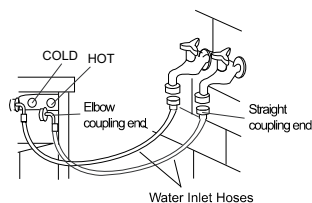


### Raccordement d'eau

Tout d'abord, connectez l'extrémité coudée 90° du tuyau d'entrée d'eau à la vanne de la laveuse. Ensuite, connectez l'extrémité droite du tuyau d'entrée d'eau au robinet d'eau.

- REMARQUE:**
1. Ne faussez pas le filetage quand vous raccordez le tuyau d'eau à la vanne. Raccordez le robinet d'eau froide à l'entrée d'eau froide de la laveuse et le robinet d'eau chaude à l'entrée d'eau chaude.
  2. La pression d'alimentation d'eau doit se situer entre 4.4 et 145 psi (30 et 1 000 kPa).
  3. Un serrage excessif peut causer des dommages à la vanne.
  4. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite aux raccords de la machine à laver en ouvrant complètement le robinet.
  5. Assurez-vous que le tuyau n'est pas plié ou écrasé.
  6. Assurez-vous que les deux tuyaux d'entrée d'eau sont raccordés aux bons robinets d'eau.
  7. Assurez-vous qu'il y a une rondelle plate à chaque bout du tuyau d'entrée d'eau avant utilisation.

**REMARQUE:** Vous devez connecter cette laveuse aux conduites principales d'eau en utilisant des tuyaux neufs. N'utilisez pas de vieux tuyaux. N'installez pas votre laveuse dans une pièce où la température peut descendre sous zéro. Les tuyaux gelés peuvent éclater sous la pression. Si la laveuse est livrée au cours des mois hivernaux et que la température est sous zéro, entreposez la laveuse à la température ambiante pendant quelques heures afin de la faire fonctionner.



**Système de vidange**

- Pour prévenir une fuite d'eau, ne placez pas le tuyau de vidange plus haut que 96 pouces du bas de la laveuse et attachez le tuyau de vidange de manière à ce qu'il soit bien serré et solide.

À l'aide de la bride de serrage, connectez le tuyau de vidange à la laveuse.

**REMARQUE:** 1) Le tuyau de vidange, la bride serrage, le guide de tuyau de vidange et l'attache se trouvent dans le sac d'accessoires dans le panier de la laveuse.

- 2) Utilisez l'attache pour fixer solidement le tuyau de vidange à un tuyau vertical, un tuyau d'entrée d'eau ou une cuve à lessive.
- 3) Faites attention à ce que le tuyau de vidange ne soit pas submergé sous l'eau.

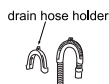


figure 1

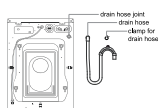


figure 2

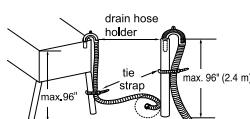


figure 3

**Nivellement de la laveuse**

- Le nivellement adéquat de la machine à laver prévient le bruit excessif et les vibrations. Installez la laveuse sur un plancher solide et de niveau.
- Si le plancher est inégal, ajustez les pattes de nivellement au besoin. Vous pouvez allonger les pattes pour niveler la laveuse. Plus les pattes sont allongées, plus la laveuse vibre.
- Utilisez un niveau pour vous assurer que la laveuse est parfaitement de niveau.
- Vous devez effectuer le nivellement de la laveuse pendant que cette dernière essore une charge. Utilisez une clé pour ajuster les pattes jusqu'à ce qu'il n'y ait aucune vibration. Une fois cela effectué, resserrez les contre-écrous pour niveler la laveuse.

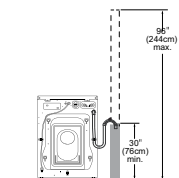
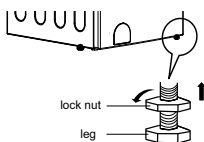


figure 4



**REMARQUE:** Ne soulevez pas la laveuse en vous servant du tiroir distributeur ou de la porte comme poignée.

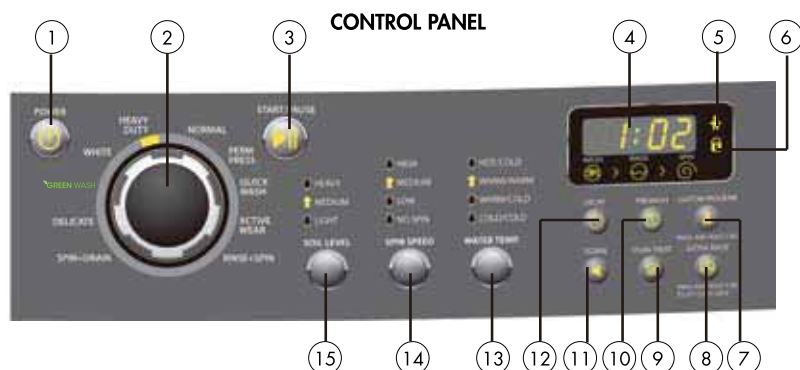
**Étapes pour niveler la laveuse (comme illustré par la figure)**

1. Desserrez le contre-écrou à l'aide d'une clé.
2. Nivelier la laveuse en tournant la patte réglable.
3. Tournez le contre-écrou de chaque patte vers la base de la laveuse avec une clé.
4. Une fois au niveau, resserrez le contre-écrou contre le bâti.

# INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

HWF5000AW

**AVERTISSEMENT:** Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures, lisez les "Mesures de sécurité importantes" avant d'utiliser cet appareil.



## 1) Bouton Marche-Arrêt ON/OFF

- Appuyez sur le bouton pour allumer et éteindre la laveuse. La laveuse s'allume sur le cycle Normal comme réglage par défaut. Pour changer ou annuler un cycle, appuyez d'abord sur le bouton Pause/Start pour pauser la laveuse et appuyez ensuite sur le bouton de mise en marche pour l'éteindre. Rallumez en appuyant sur le bouton ON/OFF et sélectionnez de nouveau.

## 2) Sélection du cycle

- Faites tourner le bouton pour sélectionner le cycle de lavage. Chaque cycle a sa température de lavage, son niveau de salissure, sa vitesse d'essorage et ses options présélectionnés. Dans certains cycles le réglage peut être programmé manuellement pour répondre à vos besoins.

## 3) Bouton Start/Pause

- Appuyez une fois sur ce bouton pour débiter le cycle. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour pauser l'activité pendant le cycle de lavage. Si vous n'appuyez pas sur le bouton Start/pause dans les 5 minutes de sélection d'un cycle, la laveuse s'éteindra automatiquement. Vous pouvez pauser le cycle de fonctionnement pour changer les options en appuyant sur le bouton "Start / Pause".

## 4) Zone d'affichage horaire

- Zone d'affichage horaire se présente comme ceci : Si la durée est de moins d'1 heure, l'affichage des minutes est comme ceci (0:45), si la durée est de plus d' 1 heure l'affichage est comme ceci heures, minutes (3:28).

## 5) Verrouillage enfant

- Si vous voulez activer le verrouillage enfant, appuyez sur le bouton Extra Rinse et maintenez-le appuyé pendant 3 secondes. Pour déverrouiller la fonction verrouillage enfant appuyez simplement sur le bouton Extra Rinse. Le bouton Marche-Arrêt ou débranchez l'appareil ne permettent pas de déverrouiller le verrouillage enfant. Pendant l'activation du verrouillage enfant, le voyant lumineux du verrouillage enfant est allumé.

**6) Voyant lumineux verrouillage porte**

- Si la porte est verrouillée le voyant lumineux de la porte sera allumé. Si le verrouillage de la porte est en marche mais que vous pouvez ouvrir, le voyant lumineux scintillera pour ajouter un élément de plus dans la laveuse. Si la porte n'est pas verrouillée et la porte peut être ouverte, le voyant lumineux du verrouillage de la porte est éteint.

**7) Programme personnalisé**

- Personnalisez les réglages en changeant les réglages de lavage ou les options de lavage de cycle. Une fois que les sélections ont été faites, appuyez sur le bouton "Custom Program". Pour utiliser le réglage de nouveau pour un lavage ultérieur, allez sur le cycle sélectionné et appuyez sur le bouton "Custom Program" et la laveuse ira automatiquement dans le réglage enregistré. Quand la laveuse est en mode veille, réglez toutes les sélections de lavage (sauf Départ différé). Appuyez et maintenez le bouton Custom pendant 3 secondes pour enregistrer. Un maximum de 10 programmes personnalisés peut être enregistré. Un pour chaque cycle.

**8) Extra Rinçage**

- Quand la fonction "Extra Rinse" est réglée, l'icône est allumé. Appuyez sur le bouton pour sélectionner.

**9) Traitement tâche**

- Cette fonction augmente le temps de lavage dans différents cycles. Utilisez-la pour des vêtements très sales.

**10) Prélavage**

- Utilisez cette option pour les vêtements très sales. Le prélavage ajoutera 16 minutes avant le lavage principal. Cela est disponible dans les cycles "White"; "Heavy Duty" "Normal" et "Perm Press".

**Note:** Souvenez-vous d'ajouter du détergent au compartiment prélavage dans le distributeur.

**11) Bip (Signal)**

- Le volume du signal peut être allumé ou éteint. Lorsqu'il est allumé, le signal sonnera pendant la sélection des cycles ou options, et quand le cycle de lavage est terminé. A la fin du cycle l'appareil émettra 3 bips. Si la fonction est disponible avec une sélection de cycle, le signal sonnera une fois courte quand sélectionné. Si la fonction n'est pas disponible avec un cycle, deux bips courts sonneront quand la touche est appuyée. Un signal sonnera toutes les 10 minutes à la fin d'un cycle pour vous rappeler de sortir le linge de la machine.

**12) Départ différé**

- Avec la machine en veille, vous pouvez choisir un départ différé allant d'1h à 24h. Pour cela, appuyez sur le bouton de départ différé. A chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, le départ est reporté de 30 minutes. Quand cela est réglé sur 24:00, appuyez de nouveau sur le bouton et le temps de départ différé est annulé. Pour annuler le départ différé, appuyez sur le bouton Start / Pause. Quand le temps de départ différé clignote, appuyez sur le bouton "Power" pour éteindre la laveuse.

**13) Température de l'eau (Lavage / Rinçage)**

- Pour sélectionner la température d'entrée d'eau pour le lavage et le rinçage. La sélection varie selon le cycle. Toutes les sélections ne sont pas disponibles dans tous les cycles. Suivez les étiquettes de recommandation sur les vêtements pour de meilleurs résultats.

**14) Vitesse d'essorage**

- Permet de sélectionner la vitesse d'essorage pour le cycle de lavage. Appuyez sur ce bouton si vous voulez changer la sélection préprogrammée. Les sélections peuvent varier selon le cycle choisi. Certains vêtements ne sont pas recommandés pour un essorage à grande vitesse. Vérifiez sur les étiquettes de recommandation sur les vêtements pour de meilleurs résultats.

### 15) Niveau de salissure


- Sélectionnez le niveau de salissure des vêtements. Vous pouvez choisir entre 3 niveaux : Heavy (Lourd), Medium (Moyen) et Light (Léger).
- Le cycle de lavage augmente en durée pour chaque niveau. La sélection doit être faite basée sur le niveau de salissure des vêtements. Plus les vêtements sont sales plus le niveau doit être élevé.


### Procédure de fonctionnement de la laveuse:

1. Appuyer sur le bouton Marche-Arrêt pour allumer la laveuse.
2. Sélectionner le cycle de lavage en faisant tourner le bouton. Le nom du cycle s'illuminera.
3. Une fois la sélection faite, le niveau de salissure, la vitesse d'essorage, la température de lavage/rinçage sont présélectionnés. A ce moment là vous pouvez changer les options. Appuyez sur le bouton Start/Pause pour débiter le cycle de lavage. Les options de sélection doivent être faites avant d'appuyer sur le bouton Start/Pause.
4. Sélectionnez l'option que vous voulez : une des options Départ différé, Prélavage, Signal setting, Traitement des taches, Extra rinçage ou Programme personnalisé.
5. Après que les options de sélection aient été choisies, appuyez sur le bouton Start/Pause pour débiter le cycle de lavage. (Note : Toutes les options ne sont pas disponibles dans tous les cycles.)
6. Pour enregistrer un cycle personnalisé, appuyez sur le bouton Custom Program pendant 3 secondes.
7. Si vous voulez activer le verrouillage enfant, appuyez sur le bouton Extra Rinse et maintenez-le appuyé pendant 3 secondes. Pour déverrouiller la fonction verrouillage enfant appuyez simplement sur le bouton Extra Rinse. Le bouton Marche-Arrêt ne permet pas de déverrouiller le verrouillage enfant. Pendant l'activation du verrouillage enfant, le voyant lumineux du verrouillage enfant est allumé.
8. Pour un départ différé – Avec la machine en veille, vous pouvez choisir un départ différé allant d'1h à 24h. Pour cela, appuyez sur le bouton de départ différé. A chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, le départ est reporté de 30 minutes. Quand cela est réglé sur 24:00, appuyez de nouveau sur le bouton et le temps de départ différé est annulé. Pour annuler le départ différé, appuyez sur le bouton Start / Pause. Quand le temps de départ différé clignote, appuyez sur le bouton "Power" pour éteindre la laveuse.

### Caractéristiques:

**Distributeur à 5 compartiments:** Utilisez du détergent liquide ou en poudre pour le prélavage, du détergent en poudre pour le lavage principal, du détergent liquide pour le lavage principal, du javellisant liquide et de l'adoucissant liquide pour un lavage optimal.

Conçue spécialement pour utilisation seulement avec du détergent HE (Haute efficacité) 

**Un appareil Energy Star** économise l'eau et l'énergie 

**Cycle désinfection:** Un chauffe-eau interne supplémentaire chauffe automatiquement l'eau à un degré idéal pour nettoyer les taches dures à enlever.

**Réglage automatique:** Se réglera automatiquement pour un fonctionnement automatique de l'appareil, une fois que vous aurez choisi le cycle de lavage requis, le niveau de saleté, le niveau de rinçage, le niveau d'essorage et le signal. Si désiré, dans certains cycles, vous pouvez changer ces réglages et choisir des options pour personnaliser selon vos besoins..

**Capacité:** L'absence d'agitateur vous donne plus d'espace pour laver des articles volumineux et gonflants comme des draps, des douillettes et des grosses charges.

**Panier:** Le panier en acier inoxydable garde un air propre à l'appareil et ne rouille pas.

**Ajouter un vêtement:** Quand le signe de verrouillage est éteint sur le tableau, c'est la période pendant laquelle vous pouvez ajouter un vêtement additionnel au cycle de lavage.

**Joint de porte de TFP:** Réduit l'accumulation de moisissure et de bactéries dommageables à la laveuse.

**Suspension robuste:** Le panier utilise un système de suspension avec amortisseurs de chocs qui maintient l'équilibre quand de lourdes charges sont lavées. Ce système peut contrôler la pression en douceur afin que la machine s'équilibre silencieusement sans s'éteindre. Ainsi, le niveau de bruit et de vibration est réduit.

**Affichage du tableau de commande:** Affiche le temps de lavage restant ou un message d'erreur pendant un cycle de lavage. Si la fonction de délai de mise en marche a été choisie, il affiche le temps restant avant que le cycle de lavage commence.

## CYCLES

**Lavage intense** - Utilisez ce cycle pour les vêtements résistants très souillés. Avec une très haute vitesse d'essorage, une température de l'eau élevée et un lavage pour niveau de saleté moyen, ce cycle est conçu pour un lavage parfait.

**Coton blanc** – Utilisez ce cycle pour laver le linge de maison et les vêtements de coton. Avec une très haute vitesse d'essorage, une température d'eau élevée et un niveau de saleté moyen, ce cycle vous offre un lavage bien équilibré.

**Délicat** - Utilisez ce cycle pour laver les vêtements légers comme la lingerie et les vêtements qui ont besoin d'un lavage délicat. L'essorage à basse vitesse, la température d'eau moyenne et un niveau de saleté moyen sont une combinaison idéale dans ce cas.

**Essorer + Vider l'eau** – Cycle utilisé pour essorer et vider l'eau du linge mouillé

**Rincer + Essorer** – Cycle utilisé pour rincer et essorer seulement

**Actifs** – Pour les brassées de vêtements d'exercice, utilisez ce cycle. Une vitesse élevée d'essorage, un lavage à l'eau tiède pour une brassée moyennement sale sont les conditions parfaites d'un lavage de ce type de tissu.

**Lavage rapide** - Utilisez ce cycle pour laver de petites charges de vêtement légèrement sales dont vous avez besoin rapidement. Une haute vitesse d'essorage, une température d'eau tiède et un niveau de saleté léger sont prévus pour ce lavage.

**Perma-press** - Utilisez ce cycle pour laver les tissus sans repassage comme des chemises, des blouses, des vêtements tout-aller, les tissus à pressage permanent et les mélanges. L'essorage à basse vitesse, la température d'eau tiède et un niveau de saleté moyen vous permettent d'obtenir les meilleurs résultats pour ce type de tissus.

**Normal** - Utilisez ce cycle pour les brassées domestiques régulières. Le coton, le lin et les fibres synthétiques sont considérés normaux. Une vitesse élevée d'essorage, un lavage à l'eau tiède pour une brassée moyennement sale sont présélectionnés pour un meilleur lavage.

**Lavage Éco** - Ce cycle aide à la conservation de l'énergie sans diminuer la qualité du lavage. Une vitesse élevée d'essorage, lavage à l'eau tiède/eau froide pour une brassée moyennement souillée sont les caractéristiques de ce cycle.

**REMARQUE:** Toutes les fonctions ne sont pas disponibles dans tous les cycles.

**REMARQUE:** Il est important de vérifier les instructions de lavage sur l'étiquette des vêtements pour choisir le cycle de lavage idéal. Le choix du mauvais cycle pourrait endommager et décolorer le vêtement. Certains vêtements doivent être nettoyés à sec seulement.

## BRUITS DE LAVAGE NORMAUX

Les bruits suivants sont normalement entendus pendant que la laveuse fonctionne :

- Bruits de culbutage : C'est un bruit normal car les vêtements mouillés et lourds sont continuellement secoués dans la laveuse
- Bruit d'air soufflant : Cela se produit quand le panier de la laveuse tourne à un régime très élevé.
- Le démarrage et l'arrêt des cycles de lavage et de rinçage produiront également des clics et des bruits de jets et d'éclaboussement d'eau.
- Un bruit de fonctionnement de la pompe de vidange, lorsque l'eau sale est vidangée.

Cycle préréglé					
Cycles	Durée du cycle	Vitesse de lavage	Vitesse d'essorage	Température de lavage/rinçage	Niveau de saleté
Gros camions	1:18	45 tr/min	Max 1000	Chaude/froide	Moyenne
Normal	0:54	45 tr/min	Max 1000	Tiède / froide	Moyenne
Perma-Press	0:49	40 tr/min	Max 850	Tiède / froide	Light
Lavage rapide	0:31	45 tr/min	Max 1000	Tiède / froide	Moyenne
Vêtements sports	0:43	45 tr/min	Max 1000	Tiède / froide	Moyenne
Délicat	0:44	40 tr/min	Max 600	Tiède / froide	Moyenne
Lavage Éco	0:54	45 tr/min	Max 1000	Froide / froide	Moyenne
Blanc	1:10	45 tr/min	Max 1000	Chaude / froide	Medium

**REMARQUE:** La durée du cycle peut varier dans divers milieux. La température de l'eau et la pression d'eau influenceront particulièrement la durée.

## SÉLECTION DE CYCLE

Sélectionnez le cycle désiré en fonction du tissu et du niveau de saleté

Cycle	Type de tissu	Niveau de saleté	Vitesse d'essorage	Temp. de l'eau	Décalé	Pré-lavage	Traitement de taches	Rinçage supplémentaire
Normal	Brassées mélanges, vêtements de travail, jeans, chemise	Moyen	Élevée	Tiède/Froide				
		Élevé Léger	Moyenne Sans essorage	Chaude / Froide Froide / Cold	●	●	●	●
Perm Press	Chemises / pantalons, vêtements infroissables, mélange poly-coton linges de table	Moyen	Moyen	Tiède / Froide				
		Élevé Léger	Basse, No Spin Sans essorage	Tiède / Tiède Froide / Froide	●	●	●	●
Quick Wash	Lightly soiled clothing and small loads	Light	Haute	Tiède / Froide				
		Heavy Medium	Medium Low No Spin	Hot / Cold Warm / Warm Cold / Cold	●			●
Actif	Vêtements d'exercice et de loisirs	Moyen	Haute	Tiède / Froide				
		Élevé Léger	Moyenne Basse Sans essorage	Tiède / Tiède Froide/Froide	●		●	●
Delicate	Chemises, blouses, bas de nylon, sous-vêtements de dentelle	Moyen	Basse	Tiède / Froide				
		Léger	Sans essorage	Tiède / Tiède Froide / Froide	●			●
Lavage Éco	Brassées Mélangées, Vêtements de travail, jeans, chemises	Moyen	Élevée	Froide / Froide				
		Élevé Léger	Moyenne Sans Essorage	/	●	●	●	●
Blancs	Tissus blancs sales	Moyen	Élevée	Chaude / Froide				
		Élevé Léger	Moyenne Sans Essorage	Tiède / Tiède Chaude / Froide Froide / Froide	●	●	●	●
Heavy Duty	Vêtements très sales ou robustes	Moyen	Élevé	Chaude / Froide				
		Élevé Léger	Moyenne Sans Essorage	Tiède / Tiède Tiède / Froide Froide / Froide	●	●	●	●

REMARQUE: Afin de protéger la charge lavée, tous les réglages peuvent ne pas être offerts à tous les cycles; les niveaux ombrés représentent les paramètres préréglés.

## MÉTHODES DE LAVAGE

### Tri des vêtements

- Saleté (très sales, moyennement sales, peu sales) - Séparez les vêtements selon le niveau de saleté.
- Couleurs (blancs, pâles, foncés) - Séparez les couleurs foncées des blancs car les couleurs peuvent se transférer et causer une décoloration.
- Peluche (producteur et collecteur) - lavez séparément les vêtements producteurs et collecteurs de peluches.

### Chargement de la laveuse

- Chargez les articles sans tasser.
- Séparez les vêtements blancs et les vêtements de couleur. Séparez les vêtements lourds des vêtements légers.
- Vérifiez soigneusement que les poches et les revers ne contiennent pas de petits articles. Ils pourraient endommager le panier.
- Pour de meilleurs résultats, prétraitez toutes les taches et les surfaces très sales.
- Ne surchargez pas la laveuse.
- Fermez bien la porte après avoir chargé les vêtements.
- Regroupez des grands et des petits articles dans une même charge.
- Les articles lavés seuls peuvent déséquilibrer l'appareil. Les articles volumineux comme les couvertures, les douillettes ou les draps peuvent être lavés séparément.

**REMARQUE:** Ne lavez pas les vêtements imperméables. Ne surchargez pas le panier d'articles. La porte devrait se fermer facilement. Quand vous déchargez le panier, vérifiez qu'il n'y a pas de petits articles sous le joint d'étanchéité.

### Chargement de la laveuse

A) Ouvrez la porte de la laveuse.

B) Dépliez les vêtements triés et placez-les de manière lâche dans le panier. Mélangez des grands et des petits articles pour qu'ils se distribuent également pendant le cycle d'essorage.

**REMARQUE:** Ne dépassez pas la charge maximale. Une surcharge entraîne de mauvais résultats de lavage et produit des vêtements froissés.

C) Fermez la porte en faisant attention de ne pas coincer de vêtements entre la porte et le joint d'étanchéité. La porte doit se fermer facilement sans forcer.

D) Remplissage de produits à lessive. Ouvrez le tiroir distributeur et ajoutez les produits à lessive dans les compartiments de détergent, de javellisant ou d'adouçissant. Refermez le tiroir lentement afin d'éviter le débordement. Voyez « Usage du distributeur ».

**REMARQUE:** 1) Gardez le détergent et les additifs hors de portée des enfants.

2) Si vous utilisez trop peu de détergent, le linge ne sera pas propre et deviendra grisâtre et raide à la longue.

3) Si vous utilisez trop de détergent, la mousse excessive empêchera le mouvement de lavage entraînant de mauvais résultats de lavage et de rinçage.

- E) Choisissez le cycle de lavage. Allumez la laveuse en appuyant sur Alimentation. Choisissez le cycle et les options désirées. Les options ne sont pas toutes disponibles dans tous les cycles. Pour les options disponibles, un avertisseur émet un bip court. Si l'option n'est pas disponible, l'avertisseur émet 2 bips courts. Consultez « Sélection de cycle » pour des détails (page 17).

**REMARQUE:** Lorsque que vous différez un cycle, utilisez uniquement du détergent en poudre dans le compartiment de lavage principal car le détergent liquide pourrait fuir du compartiment pendant le temps de délai, avant le début du cycle de lavage.

- F) Sélectionnez Mise en marche/arrêt

Sélectionnez Mise en marche/arrêt pour commencer le cycle de lavage.

**REMARQUE:** 1) Pour modifier un cycle : Appuyez sur le bouton « Alimentation » pendant deux secondes pour éteindre la laveuse. Allumez la laveuse et resélectionnez le cycle et les options désirées. Sélectionnez Mise en marche/arrêt pour recommencer le cycle.



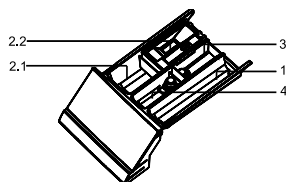
- 2) Pour ouvrir la porte : Touchez à Mise en marche/arrêt pour arrêter le cycle; vous pouvez ouvrir la porte seulement quand la DEL de verrouillage de la porte est éteinte. La porte ne peut être déverrouillée dans les cas suivants.
- Le moteur est en marche
  - La température de l'eau est élevée à l'intérieur de la machine à laver
  - Le niveau d'eau est élevé

**MISE EN GARDE:** La porte de la laveuse peut être chaude pendant le cycle de lavage.

## USAGE DU DISTRIBUTEUR

1. Le distributeur comprend 5 compartiments.

1. Détergent liquide ou en poudre pour prélavage
- 2.1 Détergent en poudre pour lavage principal
- 2.2 Détergent liquide pour lavage principal
3. Javellisant liquide
4. Adoucissant liquide



2. Après avoir choisi vos produits de lessive, versez-les dans les distributeurs comme suit :

- a. Ouvrez le tiroir distributeur
- b. Versez dans les compartiments et refermez lentement le tiroir pour éviter de renverser du détergent ou que ce dernier entre trop tôt dans la laveuse.

**Votre laveuse est conçue spécialement pour utilisation seulement avec du détergent haute efficacité HE.**

Les détergents HE sont formulés spécialement pour les laveuses à chargement frontal et contiennent des éléments réducteurs de mousse. Les détergents HE produisent moins de mousse, améliorent le rendement du lavage et du rinçage et maintiennent la propreté de l'intérieur de votre laveuse. Si un détergent régulier est utilisé, il peut produire une mousse surabondante et donner un rendement insatisfaisant. Pour les meilleurs résultats de lavage et de rinçage, nous recommandons fortement les détergents He peu moussants.

**1. Compartiment à détergent de prélavage** 

- \* Versez du détergent dans ce compartiment lorsque vous utilisez l'option de prélavage. Vous pouvez mettre du détergent liquide ou en poudre dans ce compartiment. Le détergent sera automatiquement distribué pendant le prélavage si l'option prélavage a été sélectionnée.

**REMARQUE:** Le détergent liquide passe dans le panier de la laveuse à mesure que vous l'ajoutez.

**2. Compartiment à détergent du lavage principal** 

- \* Versez le détergent mesuré dans ce compartiment pour le lavage principal. Le détergent est évacué du distributeur au début du cycle. Vous pouvez utiliser du détergent en poudre ou liquide.
- \* Le détergent liquide peut être ajouté seulement au compartiment de détergent liquide.
- \* Le détergent en poudre peut être ajouté seulement au compartiment de détergent en poudre.
- \* Ne dépassez pas ligne de remplissage maximum.

**3. Compartiment à javellisant au chlore liquide** 

- \* Versez la quantité appropriée de javellisant dans le compartiment. Le javellisant sera automatiquement distribué pendant le cycle de lavage.
- \* Ne dépassez pas ligne de remplissage maximum. Si vous mettez trop de javellisant, cela risque d'endommager les vêtements.
- \* Ne versez pas de javellisant liquide non dilué directement sur les vêtements ou dans le panier. Cela peut endommager le tissu.
- \* N'utilisez pas de poudre à blanchir dans ce compartiment..

**4. Compartiment d'adoucissant** 

- \* Versez la quantité recommandée d'adoucissant dans ce compartiment.
- \* Diluez les adoucissants concentrés avec de l'eau tiède jusqu'à la ligne de remplissage.
- \* Ne dépassez pas ligne de remplissage maximum. Si vous mettez trop de javellisant, cela peut entraîner la distribution prématurée d'adoucissant, ce qui risque de tâcher les vêtements.
- \* Ne versez pas l'adoucissant directement sur les vêtements.
- \* L'adoucissant sera automatiquement distribué pendant le dernier cycle de rinçage.

**REMARQUE:** Essayez immédiatement tout débordement de produits de lessive (savon, détergents, javellisant, adoucissant, etc.) sur le dessus de la laveuse. Ces produits peuvent endommager le fini ou les commandes s'ils ne sont pas essuyés rapidement..

**Après le lavage**

À la fin du cycle de lavage, 3 bips se font entendre et le panneau d'affichage indique « END ». Cinq minutes plus tard, la machine s'éteint automatiquement. Le panneau d'affichage s'efface lorsque vous appuyez sur le bouton POWER.

**N.B. :** Si le verrou de sécurité a été sélectionné, il faut d'abord le déverrouiller.

**N.B. :** La porte ne peut être débarrée sous les conditions suivantes:

- le moteur tourne
- la température de l'eau est élevée
- le niveau de l'eau est élevé

Laissez la porte de la laveuse entre-ouverte après avoir vidé la cuve pour permettre à l'intérieur de la laveuse de sécher.

## Washer Care

**AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque de choc électrique, débrancher l'appareil de la source d'alimentation avant d'effectuer tout entretien de l'utilisateur. Le fait de mettre l'alimentation à la position ARRÊT ne déconnecte pas la laveuse de la source d'alimentation. Vous devez retirer la fiche de la prise de courant.



## GUIDE D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE

**AVERTISSEMENT:** Avant de le nettoyer, débranchez toujours l'appareil pour éviter les chocs électriques. Ignorer cet avertissement peut entraîner la mort ou une blessure. Avant d'utiliser des produits de nettoyage, lisez et suivez toujours les instructions et les avertissements du fabricant afin d'éviter les blessures corporelles ou d'endommager le produit.



### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

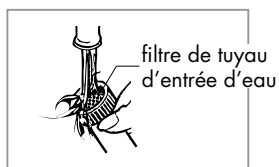
Nettoyez le tableau de commande avec un linge humide ou avec de l'eau savonneuse

- Pour éviter tout dommage au fini de l'armoire de lavage, essuyer l'armoire au besoin. Si vous renversez de l'adoucissant, du javellisant ou du détergent liquide ou en poudre, essuyer l'armoire immédiatement pour éviter d'endommager le fini.



- N'utiliser aucun abrasif, produit chimique fort, ammoniac, produit à blanchir au chlore, détergent concentré, solvant ou tampon métallique à récurer. Certains de ces produits chimiques peuvent se dissoudre et endommager ou décolorer votre appareil.

- Retirer les épingles ou tout autre objet tranchant des vêtements pour éviter d'égratigner les pièces intérieures.



- Le compartiment distributeur à détergent comporte un récipient amovible. Avec le temps, ce compartiment peut accumuler du détergent séché, de la saleté et des débris. Vous devez enlever ce récipient, puis le rincer dans un évier ou enlever les débris avec une brosse douce.

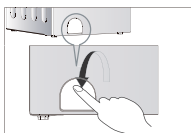
### Nettoyage du filtre de l'entrée d'eau

\* Pour empêcher le blocage de l'alimentation en eau où l'accumulation de contaminants, nettoyez régulièrement le filtre de l'entrée d'eau.

\* Si votre eau est très dure ou qu'elle contient des traces de dépôts calcaires, le filtre de l'entrée d'eau peut se boucher.

**REMARQUE:** Nous recommandons de le nettoyer à tous les quelques mois.

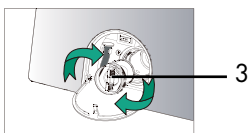
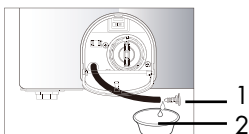
1. Fermez le robinet d'eau.
2. Débranchez le tuyau d'entrée d'eau de la vanne et du robinet d'eau. Retirez le filtre de la vanne.
3. Nettoyez le filtre à l'aide d'une brosse à poils durs.
4. Insérez le filtre et rebranchez le tuyau à la vanne,
5. Rincez à l'eau courante le filtre de l'extrémité droite du tuyau d'entrée d'eau.
6. Rebranchez le tuyau au robinet d'eau..



### Nettoyage piège à bouton/monnaie

#### ATTENTION:

- Déconnectez le courant avant de nettoyer le piège à bouton/monnaie
- Risque de fuite si le piège à bouton/monnaie ou le capuchon de sûreté ne sont pas bien vissés
- Nettoyez le piège à bouton/monnaie à tous les 6 mois
- Méfiez-vous de l'eau chaude dans le piège à bouton/monnaie.



- 1 Étape : Écoulez l'eau restante
- Tirez doucement sur le tuyau de caoutchouc (1)
- Dévissez le capuchon de sûreté(2), laissez s'écouler le reste de l'eau

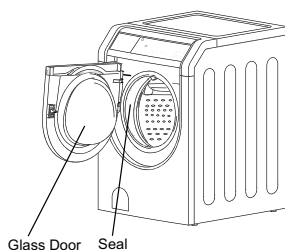


- Remettre le capuchon et le tuyau
- 2 Étape : Nettoyez le piège à bouton/monnaie
  - Faites tourner le piège à bouton/monnaie(3) dans le sens antihoraire
  - Ôtez les objets étrangers
  - Faites tourner le piège à bouton/monnaie dans le sens horaire, bien serrer.
- 3 Étape : Fermer le couvercle du piège à bouton/monnaie (4)

### Nettoyage du joint d'étanchéité de la porte

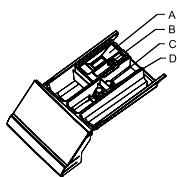
1. Assurez-vous que la laveuse soit complètement vide
2. Vérifier soigneusement pour s'assurer que le joint d'étanchéité et le tambour n'aient pas de taches ni d'objets étrangers.
3. Essuyez le tout et laissez finir de sécher à l'air.

**IMPORTANT:** Portez toujours de gants de caoutchouc lorsque vous faites du nettoyage en profondeur.



### Nettoyage de la cuve

1. Assurez-vous que la cuve soit vide
2. Utilisez un chiffon doux ou une éponge pour essuyer, mais ne faites pas usages de produits nettoyants abrasifs. Essayez plutôt l'extérieur de l'appareil et ramassez les dégâts immédiatement.
3. Utilisez seulement les produits HE. Pour une fraîcheur optimale, laissez la laveuse entre-ouverte pour permettre à la cuve de bien sécher.



## Nettoyage du distributeur

- Pour retirer le tiroir du distributeur, appuyez sur le bouton « Push » pour relâcher le loquet de sûreté. Enlevez le couvercle du distributeur. Nettoyer les restes de détergent liquide avec une brosse douce. Remettre en place et remettre le couvercle. Enlevez le couvercle du compartiment du javellisant et de l'adoucisseur et nettoyez-le avec une brosse douce et remettez-le en place.

- A) Liquid detergent compartment
- B) Lock lever
- C) Liquid bleach compartment
- D) Liquid fabric softners compartment

### Pour maintenir la fraîcheur de l'eau, procédez toujours de cette façon.

- Utilisez toujours un détergent très performant avec un indice HE élevé. Laissez la porte entre-ouverte après chaque cycle pour permettre une meilleure ventilation et un meilleur assèchement de l'intérieur de la cuve.
- Si cette procédure ne semble pas suffisante pour maintenir la fraîcheur, cherchez ailleurs, dans votre installation, pour trouver la cause.

**ATTENTION :** S'il y a de jeunes enfants dans la maison, assurez-vous qu'ils ne peuvent grimper ou entrer dans la cuve pendant que le couvercle est ouvert pour le séchage de la cuve.



- - Les boyaux d'alimentation d'eau : vérifiez régulièrement l'état des boyaux en surveillant attentivement l'apparition de débuts de gonflements, de fendillements ou de début de fuite. Changez les tuyaux si nécessaire.

## DÉMÉNAGEMENT ET ENTREPOSAGE

Entreposez l'appareil à l'abri du gel. Une fois gelée, l'eau pourrait endommager votre appareil. Il faut aussi débrancher et fermer l'alimentation d'eau. Drainez les tuyaux. Laissez la porte ouverte pour faire sécher la cuve complètement.

- Redémarrage après entreposage : Installez les tuyaux d'alimentation, rebranchez l'appareil et effectuez un cycle complet avec détergent pour bien nettoyer la cuve.

**ATTENTION:** Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans des installations mobiles, tels les RV's, les avions, les bateaux, etc. Lorsque vous disposez de l'appareil, coupez le fil électrique et jetez la fiche. Enlevez le loquet de sûreté de la porte pour éviter qu'un enfant s'y enferme.



## DÉPANNAGE

**AVERTISSEMENT:** Les réparations de la laveuse doivent être effectuées par un personnel qualifié seulement. Une personne sans expérience court des risques de blessures ou de bris de l'appareil. Pour diminuer les risques de chocs électriques, débranchez l'appareil avant d'effectuer des procédures d'entretien. Le fait de mettre la commande à OFF ne déconnecte pas l'appareil de l'alimentation électrique.



Contactez votre service d'entretien local.

Problème	Cause possible	Solution
Bruit à l'intérieur Boutons, pièces de monnaie	Des objets étrangers tels des pièces de monnaie, épingles de sûreté sont peut-être dans la cuve ou coincés quelque part.	Arrêtez l'appareil et vérifiez dans la cuve et dans le filtre. Si le bruit persiste au redémarrage du cycle, appelez un technicien de service.
Bruit de vibrations	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Est-ce que toutes les vis et les boulons d'emballage ont bien été enlevés?</li> <li>* Le linge de la brassée n'est peut-être pas distribué également dans la cuve.</li> <li>* Est-ce que les pattes ajustables ont été bien mises au niveau fermement sur le plancher?</li> </ul>	<p>Consultez les instructions d'installation pour enlever des vis ou des boulons d'emballage restants.</p> <p>Interrompez le cycle et répartissez le linge également dans la cuve.</p> <p>Ajustez les pattes de mise à niveau et assurez-vous que les 4 pattes sont fermement en contact avec le plancher</p>
Fuites d'eau	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Le tuyau d'alimentation d'eau est mal ajusté avec le robinet ou l'entrée d'eau de la laveuse</li> <li>* Le tuyau du drain de la maison est bouché</li> </ul>	<p>Vérifiez et ajustez les connexions des tuyaux.</p> <p>Débouchez le drain, faites venir un plombier si nécessaire.</p>
Mousse excessive	* Trop de détergent ou détergent inadéquat	<p>Réduisez la quantité de détergent ou utilisez un détergent à mousse réduite.</p> <p>Votre laveuse est conçue pour utiliser seulement un détergent à haute performance.</p>
L'eau n'entre pas dans la laveuse ou l'eau coule trop doucement	<ul style="list-style-type: none"> <li>* La pression de l'eau n'est pas suffisante dans la pièce.</li> <li>* Les robinets d'alimentation d'eau ne sont pas complètement ouverts</li> <li>* Le tuyau d'alimentation est trop courbé ou plié.</li> <li>* Le filtre du tuyau est bouché.</li> <li>* La pression d'eau est moins de 0.03MPa</li> </ul>	<p>La pression de l'eau n'est pas suffisante dans la pièce.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Les robinets d'alimentation d'eau ne sont pas complètement ouverts</li> <li>* Le tuyau d'alimentation est trop courbé ou plié.</li> <li>* Le filtre du tuyau est bouché.</li> <li>* La pression d'eau est moins de 0.03MPa</li> </ul>

Les réparations doivent être effectuées par un technicien compétant. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées risquent de causer des blessures ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.

**Contactez votre service d'entretien local.**

Problème	Cause possible	Solution
L'eau de la cuve ne s'évacue pas ou trop lentement	Le tuyau du drain est peut-être plié ou bouché. La tirette à monnaie peut-être bloquée. Vérifiez la hauteur du tuyau du drain. Elle doit être moins de 96''	Nettoyez et redressez le tuyau du drain. Nettoyez la tirette à monnaie Consultez « Système de drainage », ajustement de la hauteur du drain.
L'appareil ne commence pas le cycle	Le fil d'alimentation n'est peut-être pas branché ou le branchement est instable.	Assurez-vous que la fiche est bien stable dans la prise murale.
L'appareil ne fait pas l'essorage	Un fusible ou un disjoncteur dans le panneau principal de la maison a peut-être « sauté » ou une interruption de courant a eu lieu. Le robinet d'alimentation est fermé. Assurez-vous que la porte est fermée convenablement	Remplacer le fusible ou réactivez le disjoncteur. Ne pas augmenter la force du fusible. Si le problème en est un de surcharge du circuit, faites le modifier par un électricien. Ouvrez le robinet d'alimentation d'eau  Fermez la porte et peser sur le bouton « Start/Pause. Après avoir appuyé, il se peut qu'il y ait un court délai avant que l'appareil ne se remette à essorer les vêtements.
La durée du cycle long	Le temps de lavage peut varier d'un appareil à l'autre ou selon la quantité de vêtements, la pression et la température de l'eau et autre facteurs variables.	Si on détecte un déséquilibre ou si le cycle réducteur de mousse est en fonction, la durée du cycle devrait augmenter.
Des odeurs émanent de la laveuse.	Vous n'utilisez peut-être pas de détergent HE à haute performance ou des taches se forment sous le sceau de la porte.	Utilisez seulement des détergents HE haute performance. Nettoyez et essuyez les taches. Laissez la porte entre-ouverte après usage
Le loquet de sûreté de la porte ne se débloque pas lorsque que l'on appuie sur le bouton « Start/Pause » pour arrêter l'appareil	La température ou le niveau de l'eau sont trop hauts	Évacuez l'eau en utilisant le cycle d'essorage. Il est possible que la porte s'ouvre lorsque le cycle sera terminé.
L'alimentation et l'évacuation de l'eau ne s'arrête pas	Vérifiez la hauteur du tuyau de drain qui doit être moins de 30 pouces. Assurez-vous que le bout du tuyau de drain ne soit pas dans l'eau	Ajustez la hauteur du tuyau de drain. Placez le bout du tuyau de drain loin de la surface de l'eau

Les réparations qui doivent être effectuées doivent être effectuées par un technicien qualifié. Des réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent mener à des risques de blessure ou à un mauvais fonctionnement de l'appareil.

**Contactez votre centre de service local.**

Code d'avertissement	Item défectueux	Solution
ErLC	La porte ne se barre pas normalement	Poussez sur la porte pour vous assurer qu'elle est bien fermée; enlevez le courant électrique puis remettez-le. Si le trouble persiste, contactez un technicien de service
ErUL	La porte ne se débarre pas normalement	Enlevez le courant, puis remettez-le. Si le trouble persiste, contactez un technicien de service.
bloc punp	Le trouble provient des entrées des tuyaux	Enlevez le courant. Vérifiez si le tuyau de drain est plié, trop courbé ou bouché. Vérifiez la hauteur du drain qui doit être moins de 96 `` au dessus du plancher. Vérifiez le filtre et s'assurer qu'il n'est pas bouché. Si le trouble persiste, contactez un technicien de service.
no taps	water inlet error	Vérifiez les deux boulons pour voir s'ils sont correctement en place. Assurez-vous que les embouts ne sont ni pliés ni bouchés. Vérifier que la pression d'eau soit au minimum de 0.03Mpa. Vérifiez si le robinet est ouvert. Vérifiez si la pression d'alimentation d'eau a baissé. Si le problème est réglé, appuyer sur « Start/ Pause pour continuer le cycle. Si le trouble persiste, contactez un technicien de service.
Err6	Moteur	Contactez un technicien de service
Err7	Le moteur ne tourne pas	Contactez un technicien de service.
Err8	Trop grande quantité d'eau	La laveuse se drainera d'elle même puis se nettoiera. Si le trouble persiste, s.v.p. contactez un technicien de service.
Er10	Le détecteur de niveau d'eau	S.V.P. contactez un technicien de service
EUAr	Un trouble de communication entre le panneau de l'interface de l'utilisateur et le panneau d'alimentation électrique	S.V.P, contactez un technicien de service
Door	La porte n'est pas fermée	Fermez la porte convenablement, puis appuyez sur le bouton « Start » encore.

**Problèmes avec les vêtements :**

- Les vêtements sont trop plissés : ceci est dû à un tri inadéquat, une surcharge ou un lavage de façon répétée, dans une eau trop chaude. Évitez les surcharges et ajustez le tri des vêtements. Ne mélangez pas des tissus lourds (vêtements de travail) avec des tissus légers comme dans les blouses, les chemises et les tissus délicats. Il se peut que vous ayez avantage à laver à l'eau tiède ou à l'eau froide.
- Résidus de détergent : il se peut que le détergent ne se dissolve pas dans l'eau. Vérifier la température de l'eau. Utilisez moins de détergent.
- Tâches sur le linge : ceci est dû à un usage inadéquat de l'adoucisseur de tissus. Il vous faudra bien relire l'étiquette du détergent et l'étiquette de l'adoucisseur.
- Les vêtements grisonnent ou jaunissent : ceci est dû à une quantité insuffisante de détergent pour les grosses brassées. Vous devrez augmenter la quantité de détergent.
- Les vêtements déchirent, se trouent et s'usent rapidement : ceci est dû à des objets pointus tels : épingles de sûreté, métal, objets pointus oubliés dans les poches. Vous devrez retirer de la cuve tout les objets indésirables, retirer tout objet des poches des vêtements, attacher les ceintures, les boutons-pression, etc.

**TECHNICAL SPECIFICATION**

Alimentation électrique	120V-60Hz
Courrant opérationnel maximal (A)	10 AMPS
Pression de l'eau (PSI)	4.4 – 14.5 (30-1000 kPa)
Alimentation électrique Lavage	300 WATTS
Alimentation électrique Essorage	800 WATTS
Vitesse de rotation maximum	1000 rpm
Dimensions :	1010mm X 808mm X 686mm
	39-3/4" X 31-13/16" X 27"
Poids(lbs)	242 (110kg)

## LIMITED WARRANTY

### In Home Service

#### Full ONE Year Warranty

For 12 months from the date of original retail purchase, Haier will repair or replace any part free of charge including labor that fails due to a defect in materials or workmanship.

#### Limited Warranty

After one year from the original retail purchase date, Haier will provide a part at no cost, as indicated below, to replace said part as a result of a defect in materials or workmanship. Haier is solely responsible for the cost of the part. All other costs such as labor, trip charge, etc are the responsibility of the owner.

#### Second through Fifth Year

Haier will provide the cabinet assembly should the cabinet rust through.

#### Second through Tenth Year

Haier will provide the inner stainless steel wash tub.

**NOTE:** This warranty commences on the date the item was purchased and the original purchase receipt must be presented to the authorized service representative before warranty repairs are rendered.

#### Exceptions: Commercial or Rental Use Warranty

90 days labor from date of original purchase

90 days parts from date of original purchase

No other warranty applies

#### For Warranty Service

Contact your nearest authorized service center. All service must be performed by a Haier authorized service center. For the name and telephone number of the nearest authorized service center please call 1-877-337-3639.

#### Before calling please have available the following information:

Model number and serial number of your appliance. The name and address of the dealer you purchased the unit from and the date of purchase. A clear description of the problem. A proof of purchase (sales receipt).

### This warranty covers appliances within the continental United States, Puerto Rico and Canada. What is not covered by this warranty:

Replacement or repair of household fuses, circuit breakers, wiring or plumbing.  
A product whose original serial number has been removed or altered.

Any service charges not specifically identified as normal such as normal service area or hours.

Damage to clothing.

Damage incurred in shipping.

Damage caused by improper installation or maintenance.

Damage from misuse, abuse accident, fire, flood, or acts of nature.

Damage from service other than an authorized Haier dealer or service center.

Damage from incorrect electrical current, voltage or supply.

Damage resulting from any product modification, alteration or adjustment not authorized by Haier.

Adjustment of consumer operated controls as identified in the owners manual.

Hoses, knobs, lint trays and all attachments, accessories and disposable parts.

Labor, service transportation, and shipping charges for the removal and replacement of defective parts beyond the initial 12-month period.

Damage from other than normal household use.

Any transportation and shipping charges.

THIS LIMITED WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE

The remedy provided in this warranty is exclusive and is granted in lieu of all other remedies.

This warranty does not cover incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary, from state to state.

Haier America  
New York, NY 10018

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO.

**ADVERTENCIA!** Por su seguridad, deben seguirse las indicaciones del presente manual a fin de reducir al mínimo el riesgo de incendio, explosión o descarga eléctrica, o para evitar daños materiales, lesiones físicas o la muerte. Lea y respete siempre todos los mensajes de seguridad, que le indican cuál es el posible riesgo, cómo disminuir las probabilidades de sufrir una lesión y qué puede suceder si no se siguen las instrucciones.

### **ADVERTENCIA - A fin de disminuir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión física al usar el electrodoméstico, siga las precauciones básicas, como las que se mencionan a continuación:**

- 1. Lea todas las instrucciones antes de usar este electrodoméstico.**
2. Utilice este electrodoméstico solamente para lo que fue diseñado, según se describe en este manual del usuario.
3. Antes de utilizar esta lavadora, debe instalarse adecuadamente de conformidad con las instrucciones de instalación.
4. Desconecte la lavadora antes de limpiarla.
5. Nunca jale el cable de suministro eléctrico para desconectar la lavadora. Siempre tome la clavija con firmeza y jálela en línea recta del tomacorriente.
6. No ponga la lavadora en funcionamiento cuando haya llamas explosivas expuestas.
7. No use la lavadora para lavar ropa con fines comerciales.
8. No manipule los controles.
9. No permita que los niños jueguen sobre el electrodoméstico o en su interior. Es necesario supervisar a los niños atentamente cuando estén cerca del electrodoméstico y este se encuentre funcionando.
10. La lavadora debe conectarse a tierra; consulte las instrucciones de conexión a tierra en la página 2.
11. En ciertas condiciones, es posible que se produzca gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no ha sido usado durante 2 semanas o más. EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si el sistema de agua caliente no ha sido usado durante tal período, antes de utilizar la lavadora, abra todas las llaves de agua caliente y deje que el agua fluya durante varios minutos. Esto permitirá que se libere todo el gas hidrógeno acumulado. Debido a que el gas es inflamable, no fume ni utilice una flama expuesta mientras esto ocurre.
12. No lave en el agua de la lavadora artículos que hayan sido limpiados, lavados, sumergidos o manchados con gasolina, solventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas. Estas sustancias despiden vapores que podrían encenderse o explotar.
13. No agregue al agua de la lavadora gasolina, solventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas. Estas sustancias despiden vapores que podrían encenderse o explotar.
14. Antes de dejar de usar el electrodoméstico o desecharlo, quite la puerta.
15. No meta las manos en el electrodoméstico si la tina o las aspas están en movimiento.
16. No instale ni almacene este electrodoméstico en lugares donde esté expuesto a la intemperie.
17. No repare ni cambie ninguna de las partes del electrodoméstico, ni intente realizar ningún tipo de mantenimiento a menos que las instrucciones de mantenimiento para el usuario o las instrucciones de reparación para el usuario publicadas lo recomienden específicamente, y usted las comprenda y tenga la destreza de llevarlas a cabo.

18. SIEMPRE siga las instrucciones de cuidado de la tela indicadas por el fabricante de la prenda.
19. No coloque objetos en la lavadora que hayan sido expuestos a aceite de cocina, ya que pueden contribuir a que se produzca una reacción química que podría ocasionar que una carga se incendie.
20. No utilice suavizantes de tela ni productos diseñados para eliminar la estática a menos que el fabricante de dichos productos lo recomiende.
21. Este electrodoméstico no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, falta de experiencia y conocimiento, a menos que se encuentren bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o que esta les haya dado instrucciones para usar el electrodoméstico.
22. Si el cable de suministro eléctrico está dañado, deberá ser sustituido con uno nuevo por nosotros, nuestro agente de servicio o alguna otra persona calificada a fin de evitar riesgos.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este electrodoméstico debe conectarse a tierra. En caso de falla en el funcionamiento o descompostura, la conexión a tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar un trayecto de menor resistencia para la corriente eléctrica. Este electrodoméstico está equipado con un cable que cuenta con un conductor de conexión a tierra para el equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe se debe conectar a un tomacorriente adecuado que esté instalado correctamente y conectado a tierra según los códigos y las normativas locales.

**Advertencia** – Las conexiones inadecuadas del conductor de conexión a tierra del equipo pueden dar lugar a riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista o técnico calificado si no está seguro de que el electrodoméstico se encuentra conectado a tierra adecuadamente. No modifique el enchufe incluido con la lavadora; si no entra en el tomacorriente, pídale a un electricista calificado que le instale un tomacorriente adecuado.

## PELIGRO

**Existe el riesgo de que los niños queden atrapados. Antes de desechar el electrodoméstico viejo, quítele la puerta para que los niños no puedan quedar atrapados adentro fácilmente.**

Gracias por adquirir nuestro producto Haier. Este manual de fácil uso lo guiará para que aproveche al máximo su lavadora.

\_\_\_\_\_

*Número de modelo*

\_\_\_\_\_

*Número de serie*

Recuerde registrar el modelo y número de serie, que se encuentran en una etiqueta en la parte posterior de la lavadora.

\_\_\_\_\_

*Fecha de compra*

Engrape el recibo al manual. Lo necesitará para recibir el servicio cubierto por la garantía.

## CONEXIONES ELÉCTRICAS

Este electrodoméstico debe conectarse a tierra. En caso de corto circuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar un cable de escape para la corriente eléctrica.

Este electrodoméstico incluye un cable que cuenta con un cable de conexión a tierra y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe colocarse en un tomacorriente que esté correctamente instalado y conectado a tierra.

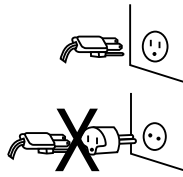


- El uso inadecuado del enchufe puede dar lugar a riesgo de descarga eléctrica.
- Consulte a un electricista o personal de servicio calificado en caso de no comprender por completo las instrucciones de conexión a tierra o de no estar seguro de que el electrodoméstico se encuentra conectado a tierra adecuadamente.

### Requisitos de cableado:

- Este electrodoméstico debe enchufarse a un TOMACORRIENTE CON CONEXIÓN A TIERRA de por lo menos 15 AMPERIOS, 120 VOLTIOS Y 60 HZ.

**Nota:** Es responsabilidad y obligación particular del consumidor sustituir un tomacorriente estándar de dos clavijas con un tomacorriente de tres clavijas con conexión a tierra adecuada.



### Cables de extensión:



No se recomienda que use un cable de extensión.

## Interrupciones del suministro eléctrico

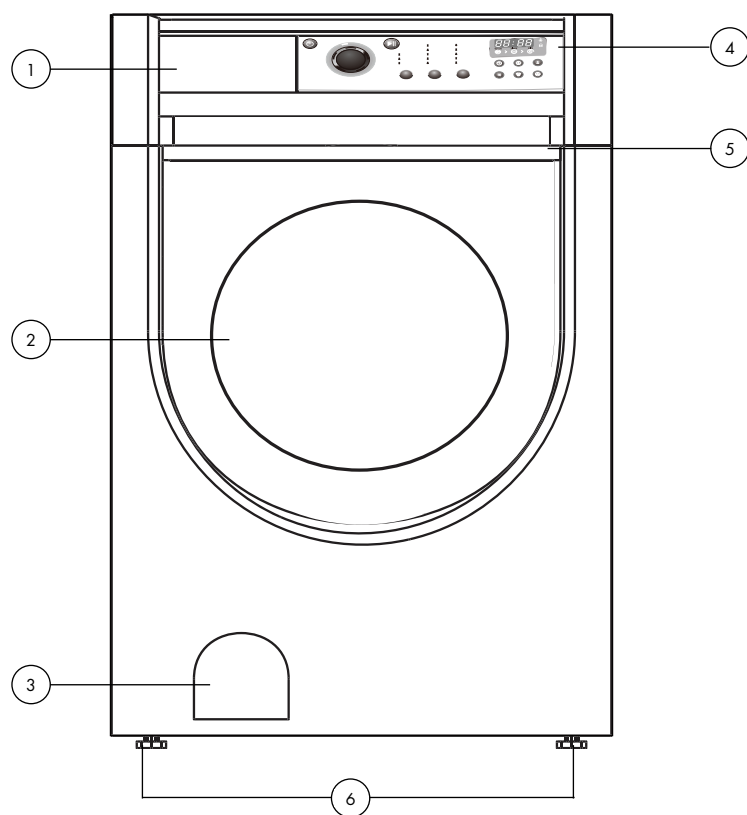
En ocasiones, puede haber interrupciones del suministro eléctrico debido a tormentas u otros motivos. Cuando se produzca una interrupción del suministro eléctrico, desenchufe el cable de suministro eléctrico del tomacorriente de CA. Cuando la energía se restablezca, vuelva a enchufar el cable de suministro eléctrico al tomacorriente de CA. Si la interrupción del suministro eléctrico tiene una duración prolongada, limpie la lavadora antes de volver a usarla..

# ÍNDICE

<b>INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD</b> .....	<b>1</b>
<b>INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA</b> .....	<b>2</b>
<b>CONEXIONES ELÉCTRICAS</b> .....	<b>3</b>
<b>PARTES Y CARACTERÍSTICAS</b> .....	<b>5</b>
Parte frontal .....	<b>5</b>
Parte trasera.....	<b>6</b>
<b>INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN</b> .....	<b>7</b>
Herramientas y materiales requeridos.....	<b>7</b>
Cómo desempacar el electrodoméstico.....	<b>8</b>
Instalación.....	<b>10</b>
<b>INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO</b> .....	<b>12</b>
Panel de control sensible al tacto.....	<b>12</b>
Procedimiento de funcionamiento de la lavadora .....	<b>13</b>
Características.....	<b>14</b>
Ciclos.....	<b>14</b>
Sonidos normales del lavado .....	<b>15</b>
<b>SELECCIÓN DEL CICLO</b> .....	<b>17</b>
<b>MÉTODOS DE LAVADO</b> .....	<b>18</b>
Uso del surtidor .....	<b>19</b>
<b>GUÍA DE CUIDADO Y LIMPIEZA</b> .....	<b>21</b>
Limpieza y mantenimiento.....	<b>21</b>
<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	<b>24</b>
<b>ESPECIFICACIONES TÉCNICAS</b> .....	<b>27</b>
<b>GARANTÍA LIMITADA</b> .....	<b>28</b>

## PARTES Y CARACTERÍSTICAS

### Parte frontal

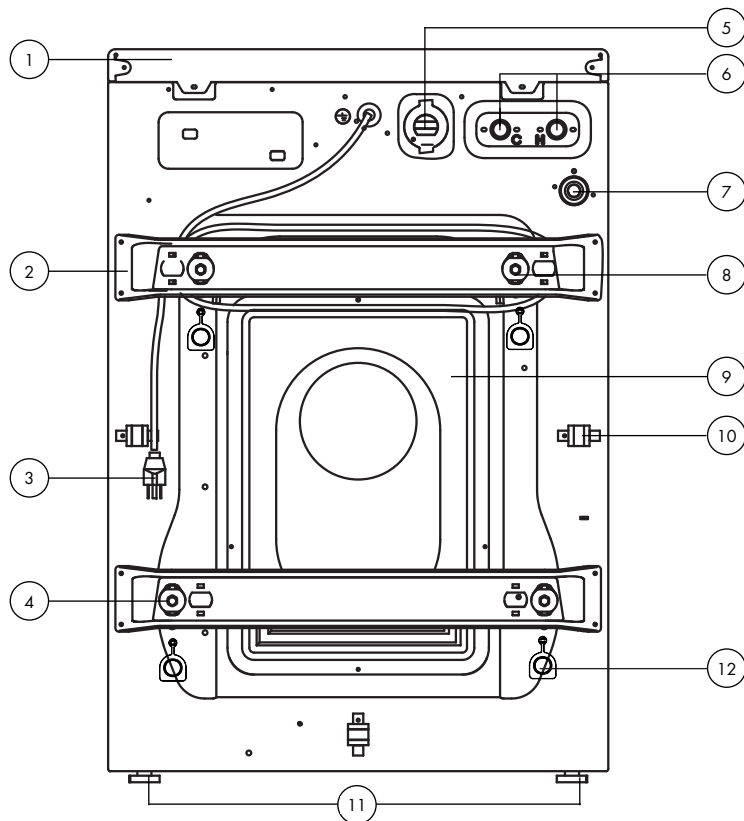


1. Dispensador de detergente/ blanqueador/suavizante
2. Puerta de vidrio transparente
3. Cubierta colectora de botones/ monedas

4. Panel de control
5. Manija de la puerta
6. Patas niveladoras ajustables (2)

## PARTES Y CARACTERÍSTICAS

### Parte trasera



- |   |  |
|---|--|
| 1. Cubierta superior                                    | 7. Conexión para manguera de drenaje   |
| 2. Riostra  | 8. Perno de transporte (2 por riostra) |
| 3. Cable de suministro eléctrico                        | 9. Cubierta trasera                    |
| 4. Perno de transporte (2 por riostra)                  | 10. Gancho para manguera (3)           |
| 5. Rejilla de ventilación de seguridad                  | 11. Patas niveladoras ajustables (2)   |
| 6. Válvula de entrada de agua (C [fría] y H [caliente]) | 12. Tapa (4)                           |

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

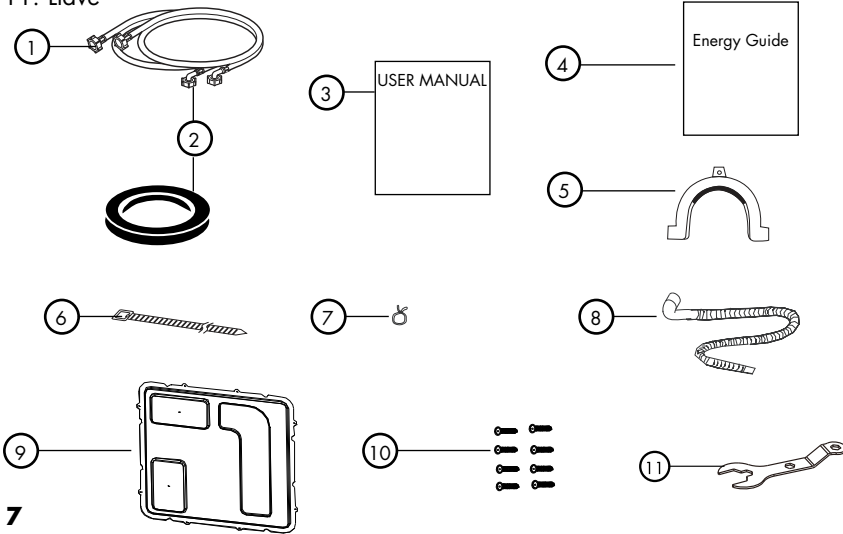
### Herramientas y materiales requeridos

Para instalar la lavadora necesitará contar con las siguientes herramientas:

- Tijeras
- Destornillador estándar
- Pinzas
- Llave
- Cinta métrica
- Guantes
- Nivel

### Accesorios Incluidos Cantidad

- |  |   |
|--|---|
| 1. Mangueras de entrada de agua caliente y fría  | 2 |
|  | 4 |
| 2. Arandelas planas para manguera de entrada de agua (ya instaladas en cada extremo de las mangueras de entrada de agua) | 1 |
|  | 1 |
| 3. Manual del usuario  | 1 |
| 4. Etiqueta de consumo de energía  | 1 |
| 5. Sujetador de manguera de drenaje  | 1 |
| 6. Correa  | 1 |
| 7. Abrazadera para manguera de drenaje   | 1 |
|  | 8 |
| 8. Manguera de drenaje   | 1 |
| 9. Cubierta inferior   |   |
| 10. Pernos para instalar la cubierta inferior  |   |
| 11. Llave  |   |



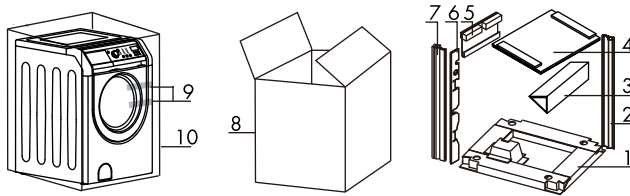
## CÓMO DESEMPACAR EL ELECTRODOMÉSTICO

**ADVERTENCIA:** Es posible que se requieran dos personas o más para instalar y mover el electrodoméstico.



Siga los procedimientos que aparecen a continuación para desempacar la lavadora y quitar los materiales de empaque.

Quite todos los materiales de empaque como se muestra en la figura. Es posible que al abrir el empaque se observen gotas de agua en la bolsa de plástico y en la puerta de vidrio. Este es un fenómeno normal que se produce como resultado de las pruebas con agua realizadas en la fábrica.



- |                             |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1 - Base (1)                | 6 - Almohadilla de separación (2) |
| 2 - Poste frontal (2)       | 7 - Poste trasero (2)             |
| 3 - Manguito (1)            | 8 - Caja de empaque (1)           |
| 4 - Soporte (1)             | 9 - Cinta adhesiva (2)            |
| 5 - Almohadilla trasera (2) | 10 - Bolsa de empaque (1)         |

- NOTE:**
1. La cubierta inferior está envuelta en el soporte.
  2. Manipule con cuidado la cubierta inferior.
  3. Quite toda la película contra raspaduras de la lavadora.

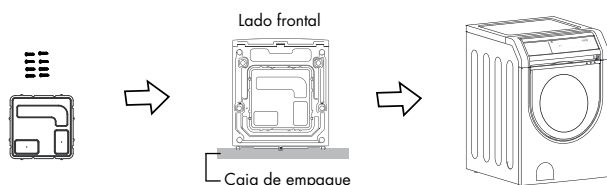
**ADVERTENCIA:** Para evitar el peligro de asfixia, mantenga la bolsa de empaque y la bolsa de accesorios fuera del alcance de los niños.



### Instalación de la cubierta inferior

1. Coloque la caja de empaque sobre el piso.
2. Recueste lentamente la lavadora sobre la caja de empaque, sobre el lado del panel posterior.
3. Instale la cubierta inferior en el panel inferior atornillando los 8 pernos incluidos en la bolsa de accesorios.
4. Levante y enderece la lavadora a la posición vertical.

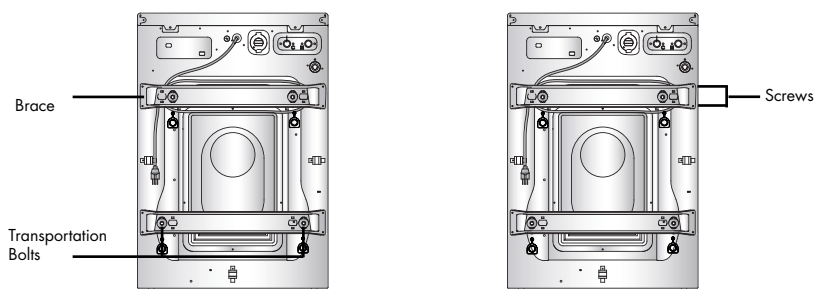
- NOTA:**
1. Se requieren por lo menos dos personas para realizar la tarea anterior.
  2. Instale la cubierta inferior antes de quitar los pernos de transporte.
  3. Al recostar la lavadora, asegúrese de que la parte frontal esté hacia arriba.
  4. La cubierta inferior debe instalarse de acuerdo con la dirección que se muestra en la siguiente figura.



### Pernos de transporte

La lavadora se encuentra ajustada con pernos de transporte para evitar que se produzcan daños internos durante su traslado. Los pernos de transporte deben quitarse antes de utilizar la lavadora.

### Cómo quitar los pernos de transporte



1. Destornille los 4 pernos con una llave. Primero afloje la parte inferior para facilitar la tarea. Uno de los pernos inmoviliza el cable de suministro eléctrico de la lavadora para evitar que funcione sin haber quitado los pernos..
2. Quite los pernos y los manguitos para liberar el cable de suministro eléctrico. Conserve los 4 pernos y los manguitos para uso futuro..

**NOTA:** No quitar los pernos de transporte y los manguitos puede provocar vibración, ruido y falla en el funcionamiento graves.

**NOTA:** Al trasladar la lavadora, es necesario volver a instalar los pernos de transporte y los manguitos.

3. Cubra los 4 orificios con las tapas incluidas.

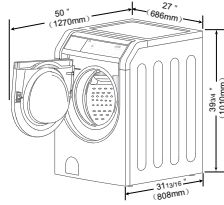
# INSTALACIÓN

## Requisitos de ubicación

1. La ubicación adecuada de la lavadora debe ser un lugar con piso plano y uniforme. Esto mejorará el rendimiento, reducirá al mínimo el ruido y disminuirá el movimiento de la lavadora.
2. La unidad puede instalarse bajo un mostrador especial, en un sótano, cuarto de lavado, armario u otro lugar empotrado.

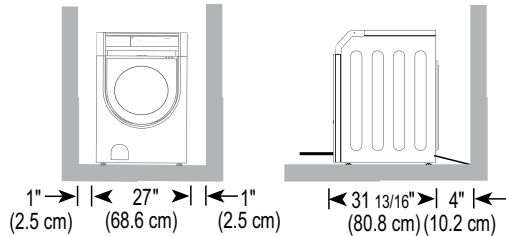
## Requisitos adicionales

1. Un tomacorriente con conexión a tierra, que se recomienda esté a menos de 6 pies (183 cm) de distancia de la lavadora.
2. Llaves de agua caliente y fría ubicadas a menos de 4 pies (122 cm) de distancia de las válvulas de llenado de agua, con una presión de agua de 4.4 a 145 psi.
3. Se recomienda no usar la lavadora sobre revestimientos blandos para suelos, como alfombras o espuma de poliuretano.
4. No haga funcionar la lavadora si la temperatura ambiente es menor al punto de congelación, ya que la unidad puede dañarse.



## Espacios libres para la instalación

1. La mejor ubicación de la lavadora es un lugar suficientemente grande que permita abrir la puerta de la lavadora por completo a fin de instalarla y darle mantenimiento de manera sencilla.
2. Deje un poco de espacio adicional a los costados y en la parte posterior para instalarla y darle servicio de manera sencilla, así como para disminuir el ruido.

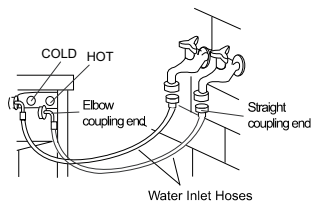


## Conexión del agua

Primero conecte el extremo con el acoplamiento en codo de la manguera de entrada de agua a la válvula de la lavadora. A continuación conecte el extremo con el acoplamiento recto de la manguera de entrada a la llave del agua.

- NOTA:**
1. No fuerce la rosca al conectar la manguera de entrada a la válvula. Conecte la llave de agua fría a la entrada de agua fría de la lavadora y la llave de agua caliente a la entrada de agua caliente.
  2. La presión del suministro de agua debe ser de 4.4 a 145 psi (30~1000 kPa).
  3. La válvula puede dañarse si se aprieta demasiado.
  4. Verifique que no haya fugas en las conexiones de la lavadora. Para ello, abra por completo la llave.
  5. Asegúrese de que la manguera no esté doblada ni aplastada.
  6. Asegúrese de que las dos mangueras de entrada de agua estén conectadas a las llaves de agua correctas.
  7. Asegúrese de que las mangueras de entrada de agua tengan una arandela plana en cada extremo antes de usarlas.

**NOTA:** Utilice mangueras nuevas para conectar esta lavadora a los conductos de agua. No utilice mangueras viejas. No instale la lavadora en una habitación donde las temperaturas puedan descender por debajo del punto de congelación. Las mangueras congeladas pueden estallar bajo presión. Si la lavadora se entrega en los meses de invierno y las temperaturas se encuentran por debajo del punto de congelación, guarde la lavadora a temperatura ambiente durante algunas horas antes de ponerla en funcionamiento.



### Sistema de drenaje

- Para evitar fugas de agua, no coloque la manguera de drenaje a una altura mayor a las 96 pulgadas (244 cm) a partir de la base de la lavadora. Fije bien y de manera segura la manguera de drenaje.

Utilice la abrazadera incluida para conectar la manguera de drenaje a la lavadora.

**NOTA:** 1) La manguera de drenaje, la abrazadera, el sujetador de manguera de drenaje y la correa se encuentran en la bolsa de accesorios dentro del tambor.

- 2) Use la correa para fijar la manguera de drenaje a un tubo vertical, manguera de entrada o lavadero de ropa.
- 3) Tenga cuidado de que la manguera de drenaje no se sumerja en agua.

drain hose holder



figure 1

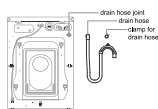


figure 2

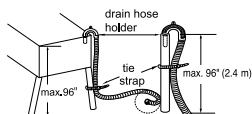


figure 3

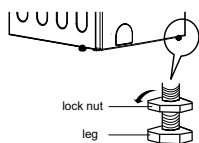
### Cómo nivelar la lavadora

- Nivelar la lavadora de manera correcta evita el exceso de ruido y vibración. Instale la lavadora sobre una superficie de piso firme y nivelado.
- Si el piso está desnivelado, acomode las patas ajustables según sea necesario. Las patas pueden extenderse para nivelar la lavadora. Entre más extendidas queden las patas, más vibrará la lavadora.
- Utilice un nivel para asegurarse de que la lavadora quedó perfectamente nivelada.
- La lavadora debe nivelarse mientras centrifuga una carga. Utilice una llave para ajustar las patas hasta que la lavadora deje de vibrar. Una vez que lo haga, apriete las contratuercas para nivelar la lavadora.

**NOTA:** No utilice el cajón dispensador ni la puerta como agarradera para levantar la lavadora.

### Pasos para nivelar la lavadora (como se muestra en la figura)

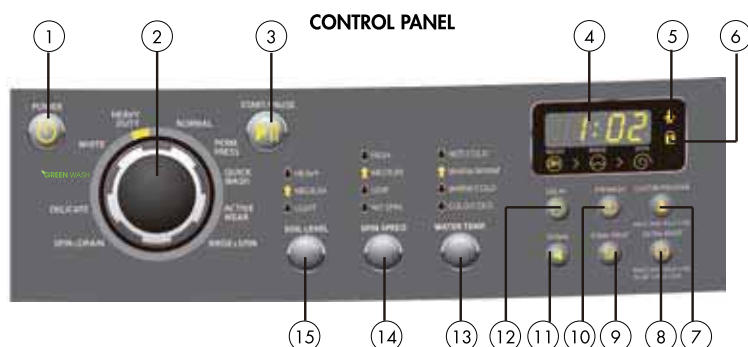
1. Afloje la contratuerca con una llave.
2. Nivele la lavadora girando las patas ajustables.
3. Gire la contratuerca de cada pata hacia la base de la lavadora con una llave.
4. Una vez nivelada, apriete la contratuerca contra el cuerpo de la lavadora.



# INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

## PANEL DE CONTROL

**ADVERTENCIA:** Para disminuir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión física, lea las "Instrucciones importantes de seguridad" antes de usar este electrodoméstico.



### 1) Botón de Encendido y Apagado

- Presione este botón para encender o apagar la lavadora. La lavadora se enciende con el ciclo Normal como su configuración por defecto. Para cambiar o cancelar un ciclo, primero pause la lavadora presionando Pause/Start (Pausa/Comenzar), luego presione el botón de encendido para apagar la unidad. Vuelva a encenderla y vuelva a seleccionar.

### 2) Selección de ciclo

- Rote suavemente la perilla para seleccionar el ciclo de lavado. Cada ciclo tiene temperatura del agua, nivel de suciedad, velocidad de centrifugado y opciones preconfiguradas. En determinados ciclos, las configuraciones pueden programarse manualmente según sus necesidades.

### 3) Botón Start/Pause (Comenzar/Pausa)

- Presione este botón una vez para comenzar el ciclo. Presione este botón una vez más para hacer una pausa en la actividad durante el ciclo de lavado. Si no presiona Start/Pause (Comenzar/Pausa) en un período de 5 minutos contados a partir de la selección del ciclo, la lavadora se apaga automáticamente. Puede pausar el ciclo en curso para cambiar las opciones presionando Start/Pause (Comenzar/Pausa).

### 4) Área donde aparece la hora

- El área donde aparece la hora muestra la hora de la siguiente manera: Si es menos de una hora, se muestra en minutos (como por ejemplo 0:45), si es más de una hora, se muestra como horas:minutos (como por ejemplo 3:28).

### 5) Bloqueo infantil

- Cuando la máquina esté en funcionamiento o en el ciclo con demora, presione "EXTRA RINSE" (ENJUAGUE EXTRA) durante más de 3 segundos para activar el bloqueo infantil. Presione nuevamente para cancelar esta función. Puede desbloquearse esta función presionando este botón. ¡Apagar la unidad o desenchufar la energía no desbloquean la lavadora! Si la función de bloqueo infantil está activada, el indicador LED de bloqueo infantil estará encendido.

### 6) Indicador LED de bloqueo de la puerta

- Si el bloqueo de la puerta está activado, el indicador LED de bloqueo de la puerta estará encendido. Si el bloqueo de la puerta está activado, pero puede abrirse la puerta, el indicador LED destellará y se podrá agregar un artículo adicional a la lavadora. Si la puerta no está bloqueada y puede abrirse, el indicador LED de bloqueo de la puerta estará apagado.

**7) Programa personalizado**

- Personalice las configuraciones cambiando las configuraciones de lavado o las opciones para un ciclo de lavado. Una vez que se hayan realizado las selecciones, presione el botón "Custom Program" (Programa Personalizado). Para utilizar la configuración nuevamente en un lavado posterior, vaya al ciclo seleccionado y presione "Custom Program" (Programa Personalizado). La lavadora pasará automáticamente a la configuración guardada. Cuando la unidad esté en el modo en espera, establezca todas las selecciones de lavado (excepto el comienzo demorado). Presione y mantenga presionado el botón "Custom Program" (Programa Personalizado) durante 3 segundos para guardar lo seleccionado. Puede almacenarse un máximo de 10 programas personalizados. Uno por cada ciclo.

**8) Enjuague Extra (Extra Rinse)**

- Cuando se elije la función Enjuague Extra, se ilumina el icono. Presione el botón para seleccionar.

**9) Tratamiento de Manchas (Stain Treat)**

- Esta función aumenta el tiempo de lavado en distintos ciclos. Utilícela para prendas muy sucias.

**10) Prelavado (Prewash)**

- Utilice esta opción para prendas muy sucias. El prelavado agregará 16 minutos antes del lavado principal. Está disponible en los ciclos "Blancos", "Lavado Profundo", "Normal" y "Plancha Permanente".

**Nota:** Recuerde agregar detergente al compartimiento de prelavado del cajón del surtidor.

**11) Beeper (Alerta sonora) (Señal)**

- El volumen de la señal se puede regular como encendido o apagado. Según lo que se determine, la señal se oirá durante la selección de ciclos u opciones y cuando se finaliza el ciclo de lavado. Al final del ciclo, la unidad emitirá 3 pitidos. Si la función está disponible con una selección de ciclo, la señal emitirá una alerta cuando se seleccione. Si la función no está disponible en un ciclo, se oirán 2 pitidos cortos cuando se presione el botón. Se oirá un sonido cada 10 minutos cuando se complete un ciclo para recordarle que retire la carga.

**12) Demora (Delay)**

- Con la máquina en el modo en espera, puede elegir el tiempo de demora de 1 a 24 horas. Para hacerlo, presione el botón Demora. Cada vez que presione este botón, se aumenta el tiempo de demora en 30 minutos. Cuando llega a 24:00, si se presiona el botón de demora nuevamente se cancela el tiempo de demora. Para cancelarlo una vez configurado, presione el botón Start / Pause (Comenzar / Pausa). Cuando el tiempo de demora parpadee, presione el botón de encendido para apagar la lavadora.

**13) Temperatura del agua (Lavado/Enjuague) (Wash / Rinse)**

- Para seleccionar la temperatura de entrada de agua para el lavado y el enjuague. La selección varía de un ciclo al otro. No todas las selecciones están disponibles en todos los ciclos. Cumpla las indicaciones de las etiquetas de cuidado de las telas para obtener mejores resultados.

**14) Velocidad de centrifugado (Spin Speed)**

- Permite la selección de la velocidad del centrifugado durante el ciclo de lavado. Toque este botón si desea cambiar la selección preprogramada. Las selecciones pueden variar de acuerdo con el ciclo elegido. No todas las selecciones están disponibles en todos los ciclos. No es recomendable centrifugar determinadas prendas a altas velocidades. Para obtener mejores resultados, consulte las recomendaciones del fabricante de la prenda.

**15) Nivel de suciedad (Soil Level)**

- Seleccione el nivel de suciedad de las prendas. Hay 3 niveles para elegir: Profundo, medio y bajo


- El ciclo de lavado aumenta la cantidad de tiempo por cada nivel que se aumenta. La selección debe basarse en el nivel de suciedad de las prendas. Cuanto más sucias estén, más profundo debe ser el nivel de lavado.

### Funcionamiento de la lavadora:

1. Oprima el botón de encendido para encender la lavadora.
2. Seleccione el ciclo de lavado rotando la perilla. El nombre del ciclo se iluminará.
3. Una vez que se realiza la selección, el nivel de suciedad, la velocidad de centrifugado y las temperaturas de lavado/enjuague estarán preconfiguradas. En este momento, puede cambiar las opciones. Presione Start / Pause (Comenzar / Pausa) para iniciar el ciclo de lavado. Las selecciones de opciones deben realizarse antes de presionar el botón Start / Pause (Comenzar / Pausa).
4. Seleccione cualquiera de las opciones suministradas: Comienzo demorado, prelavado, configuración de la señal, tratamiento de manchas, enjuague extra o programa personalizado.
5. Una vez seleccionadas las opciones, presione Start / Pause (Comenzar / Pausa) para iniciar el ciclo de lavado. (Nota: no todas las opciones están disponibles en todos los ciclos.)
6. Para guardar un ciclo personalizado, presione el botón Custom Program (Programa Personalizado) y manténgalo presionado durante 3 segundos.
7. Si desea activar el bloqueo infantil, presione el botón Extra Rinse (Enjuague Extra) y manténgalo presionado durante 3 segundos. Para desbloquear esta función, simplemente presione Extra Rinse (Enjuague Extra). El botón de apagado de la unidad no puede desbloquear esta función. Durante la activación de la función de bloqueo infantil, el indicador LED de bloqueo infantil estará encendido.
8. Comienzo demorado: con la máquina en el modo en espera, puede elegir el tiempo de demora de 1 a 24 horas. Para hacerlo, presione el botón Delay (Demora). Cada vez que presione este botón, se aumenta el tiempo de demora en 30 minutos. Cuando llega a 24:00, si se presiona el botón de demora nuevamente se cancela el tiempo de demora. Para cancelarlo, presione el botón Start / Pause (Comenzar / Pausa). Cuando el tiempo de demora parpadee, presione el botón de encendido para apagar la lavadora..

### Características:

**Dispensador de 5 compartimientos:** Para obtener un lavado óptimo, utilice detergente líquido o en polvo para el lavado previo, detergente en polvo para el lavado principal, detergente líquido para el lavado principal, blanqueador líquido y suavizante de telas.

La lavadora está diseñada especialmente para usarse sólo con detergente de **alta eficacia** (HE). 

La unidad **Energy Star** ahorra agua y energía. 

**Ciclo sanitario:** Un calentador de agua interno adicional calienta automáticamente el agua para alcanzar los niveles ideales para limpiar esas manchas difíciles de quitar.

**Configuración automática:** Una vez que elija el ciclo de lavado necesario, se establecerá de manera automática el nivel de suciedad, nivel de enjuague, velocidad de centrifugado, temperatura del agua y la señal, haciendo que la unidad funcione por sí sola. Si así lo desea, en determinados ciclos puede cambiar estas configuraciones y elegir opciones para personalizar sus necesidades.

**Capacidad:** El hecho de no tener aspas ofrece espacio adicional para lavar artículos grandes y voluminosos, como sábanas, edredones y cargas grandes.

**Tambor:** El tambor de acero inoxidable mantiene la unidad con una apariencia limpia y evita la formación de óxido.

**Adición de una prenda:** Es posible añadir una prenda adicional al ciclo de lavado cuando la señal del seguro está apagada en el panel.

**Sello de la puerta con AMT:** Reduce la formación de moho y bacterias, que es dañina para el lavado.

**Sistema de suspensión de alto rendimiento:** La fina de lavado emplea amortiguadores en el sistema de suspensión que mantienen el equilibrio cuando se lavan cargas más pesadas. Este sistema puede controlar la tensión suave y delicadamente de modo que la máquina se equilibre en silencio sin apagarse. Por lo tanto, ayuda a disminuir el ruido y la vibración..

**Pantalla del panel de control:** Muestra el tiempo de lavado restante o un mensaje de error durante un ciclo de lavado. Si se elige la función de inicio con demora, mostrará el tiempo restante para que comience el ciclo de lavado.

## CICLOS

**Heavy Duty (Pesado)** - Use este ciclo para lavar prendas resistentes muy sucias. Este ciclo combina una velocidad de centrifugado muy alta, una temperatura de agua caliente y un nivel de suciedad medio, ideal para un lavado perfecto.

**Whitest Cotton (Algodón blanco)** – Utilice este ciclo para lavar las prendas blancas y de algodón. La velocidad de centrifugado muy alta, la temperatura de agua caliente y el nivel de suciedad medio de este ciclo ofrecen un lavado bien equilibrado.

**Delicate/Silk (Delicado/seda)** - Use este ciclo para lavar ropa delgada como prendas de lencería y de seda lavables, que necesitan una limpieza suave. La combinación ideal en este caso es velocidad de centrifugado baja, temperatura de agua tibia y nivel de suciedad medio.

**Spin + Drain (Centrifugar + desagotar)** - Ciclo usado para centrifugar y desagotar agua de prendas húmedas.

**Rinse + Spin (Enjuagar + Centrifugar)** - Ciclo usado para enjuagar y centrifugar solamente.

**Active Wear (Ropa deportiva)** – Use este ciclo para cargas de ropa deportiva. Este tipo de telas requieren centrifugado de velocidad alta, temperatura de agua tibia y nivel de suciedad medio.

**Quick Wash (Lavado rápido)** - Emplee este ciclo para lavar cargas pequeñas, poco sucias y que necesite pronto. El diseño de este lavado es una velocidad de centrifugado alta, una temperatura de agua tibia y un nivel de suciedad bajo.

**Perm Press (Planchado permanente)** - Use este ciclo para lavar cargas de telas que no se planchan como camisas, blusas, ropa de oficina informal, telas de planchado permanente y telas combinadas. Una velocidad de centrifugado baja, una temperatura de agua tibia y un nivel de suciedad medio permiten obtener los mejores resultados en este ciclo.

**Normal (Normal)** - Utilice este ciclo para cargas de ropa con suciedad normal o de ropa informal. La ropa normal es la fabricada con algodón, lino y tela sintética. Para obtener un lavado óptimo, las selecciones preestablecidas de este ciclo son centrifugado de velocidad muy alta, temperatura de agua tibia y nivel de suciedad medio.

**Green Wash (Lavado ecológico)** - Este ciclo ahorra energía sin sacrificar el desempeño o calidad del lavado. Para este ciclo, están preconfigurados una velocidad de centrifugado alta, temperatura de agua fría/tibia y nivel medio de suciedad.

**NOTA:** Es posible que no todas las funciones estén disponibles para todos los ciclos.

**NOTA:** Es importante verificar las instrucciones de las etiquetas de la ropa para seleccionar el ciclo de lavado ideal. Seleccionar el ciclo incorrecto podría dañar o desteñir la ropa. Determinadas prendas deben lavarse en seco únicamente..

## SONIDOS NORMALES DEL LAVADO

Los siguientes sonidos son normales durante el funcionamiento de la lavadora.

- Sonidos de golpeteo: Estos sonidos son normales, ya que la ropa mojada y pesada que se encuentra dentro de la lavadora es volcada constantemente.
- Ruido de ráfaga de aire: Esto sucede cuando la tina de la lavadora centrifuga a un índice de revoluciones por minuto muy alto.
- Al encender y apagar los ciclos de lavado y enjuague también se emiten sonidos de chasquido, así como sonidos de rocío y salpicadura de agua.
- Se escucha el sonido del funcionamiento de la bomba de drenaje cuando se drena el agua sucia.

Ciclo preestablecido					
Ciclos	Tiempo del ciclo	Velocidad de lavado	Velocidad de centrifugado	Temperatura de lavado/enjuague	Nivel de suciedad
Heavy Duty	1:18	45rpm	Max 1000	Caliente/Frío	Mediano
Normal	0:54	45rpm	Max 1000	Tibia/Frío	Mediano
Perm Press	0:49	40rpm	Max 850	Tibia/Frío	Bajo
Quick Wash	0:31	45rpm	Max 1000	Tibia/Frío	Mediano
Active Wear	0:43	45rpm	Max 1000	Tibia/Frío	Mediano
Delicate	0:44	40rpm	Max 600	Tibia/Frío	Mediano
Green Wash	0:54	45rpm	Max 1000	Frío/Frío	Mediano
White	1:10	45rpm	Max 1000	Caliente/Frío	Mediano

**NOTA:** El tiempo del ciclo puede variar según los distintos entornos. En particular, la temperatura del agua y la presión del agua afectan el tiempo.

## SELECCIÓN DE CICLO

Seleccione los ciclos deseados de acuerdo con los tipos de tela y nivel de suciedad.

Ciclo	Tipo de tela	Nivel de suciedad	Velocidad de centrifugado	Temperatura del agua	Tiempo de demora	Lavado previo	Tratamiento de manchas	Enjuague y centrifugado
Normal	Cargas mixtas, Prendas de trabajo, jeans, camisas	Mediano	Alta	Tibia / Fría	●	●	●	●
		Alto Bajo	Mediano Sin centrifugado	Caliente/fría Fría/fría				
Perm Press (Plancha permanente)	Camisas de vestir/ pantalones/ prendas sin arrugas prendas con mezcla de algodón/poliéster manteles	Mediano	Mediano	Tibia / Fría	●	●	●	●
		Alto Bajo	Bajo Sin centrifugado	Tibia/tibia Fría/fría				
Quick Wash (Lavado Rápido)	Prendas con poca suciedad y cargas pequeñas	Bajo	Alta	Tibia / Fría	●			●
		Alto Mediano	Mediano Bajo Sin centrifugado	Caliente/fría Tibia/fría Fría/fría				
Active Wear (Uso activo)	Prendas para hacer ejercicios, deportes y algunas de uso informal.	Mediano	Alta	Tibia / Fría	●		●	●
		Alto Bajo	Mediano Bajo Sin centrifugado	Tibia/tibia Fría/fría				
Delicate (Delicada)	Camisas de vestir, blusas, nylons, prendas muy finas o con encaje.	Mediano	Bajo	Tibia / Fría	●			●
		Bajo	Sin centrifugado	Tibia/tibia Fría/fría				
Green Wash (Lavado ecológico)	Cargas mixtas, prendas de trabajo, jeans, camisas	Mediano	Alta	Fría / Fría	●	●	●	●
		Alto Bajo	Mediano Sin centrifugado	/				
White (Blancas)	Telas blancas sucias	Mediano	Alta	Caliente / Fría	●	●	●	●
		Alto Bajo	Mediano Sin centrifugado	Tibia/tibia Tibia/fría Fría/fría				
Heavy Duty (Lavado profundo)	Prendas con mucha suciedad o suciedad difícil de quitar	Mediano	Alta	Caliente / Fría	●	●	●	●
		Alto Bajo	Mediano Sin centrifugado	Tibia/tibia Tibia/fría Fría/fría				

NOTA: Para proteger la carga de lavado, es posible que no todas las configuraciones estén disponibles para todos los ciclos. Los niveles sombreados representan las configuraciones preestablecidas.

## MÉTODOS DE LAVADO

### Clasificación de la ropa

- Suciedad (pesada, media, ligera) – Separe la ropa de acuerdo con la cantidad de suciedad que tenga.
- Colores (prendas blancas, claras y oscuras) – Separe las prendas de colores oscuros de las blancas, ya que los colores pueden transferirse y cambiar el color de la ropa.
- Pelusa (prendas que generan pelusa y prendas que atraen pelusa) – Lave por separado la ropa que suelta pelusa y la ropa a la que se le pega la pelusa.

### Cómo cargar la lavadora

- Coloque cada artículo sin comprimirlo.
- Separe la ropa blanca de la ropa de color. Separe las prendas pesadas de las ligeras.
- Verifique cuidadosamente que no haya objetos pequeños en los bolsillos y los dobladillos, ya que pueden dañar el tambor.
- Trate previamente todas las manchas y las partes muy sucias para obtener mejores resultados.
- No sobrecargue la lavadora.
- Cierre bien la puerta después de cargar la ropa.
- Combine artículos grandes y pequeños en una carga.
- Lavar un solo artículo puede hacer que la unidad se desequilibre. Los artículos voluminosos solos, como las cobijas, los edredones o las sábanas pueden lavarse por separado.

**NOTA:** No lave ropa a prueba de agua. No sobrecargue el tambor con artículos. La puerta debe cerrar fácilmente. Al descargar la ropa, verifique que no haya objetos pequeños debajo del sello de la puerta.

### Carga de la ropa a lavar

A) Abra la puerta de la lavadora.

B) Desdoble los artículos seleccionados de ropa y colóquelos libremente en el tambor. Mezcle artículos grandes y pequeños, para que se distribuyan de manera uniforme en el ciclo de centrifugado.

**NOTA:** No rebase la carga máxima. Sobrecargar la lavadora provocará malos resultados de lavado y formará más arrugas.

C) Cierre la puerta cuidando que no queden artículos de ropa atrapados entre la puerta y el sello de la puerta. La puerta debe cerrar con facilidad y no de manera forzada.

D) Agregue el aditivo del detergente para lavar. Abra el cajón dispensador y agregue los productos para lavar en los compartimientos de detergente, blanqueador o suavizante de telas. Cierre el cajón lentamente para evitar derrames. Véase "Cómo usar el dispensador".

**NOTA:** 1) Mantenga el detergente y los aditivos fuera del alcance de los niños.

2) Si se usa muy poco detergente en el lavado, la ropa no se lavará adecuadamente y con el tiempo se volverá gris y tiesa.

3) Si se usa demasiado detergente, el exceso de espuma disminuirá el movimiento del lavado, provocando malos resultados en el lavado y el enjuague.

E) Seleccione el ciclo de lavado. Encienda la lavadora oprimiendo la tecla de encendido/apagado. Seleccione el ciclo y las opciones deseados. No todas las opciones están disponibles para todos los ciclos. Cuando la opción está disponible, se escucha un pitido corto. Si la opción no está disponible, se escucharán 2 pitidos cortos. Véase "Selección de ciclo" para obtener más detalles (pág. 17).

**NOTA:** Cuando se demore un ciclo, use sólo detergentes en polvo en el compartimiento de lavado principal, ya que los detergentes líquidos pueden filtrarse fuera del compartimiento durante una demora de lavado, antes de que comience el ciclo de lavado.

F) Seleccione la tecla de inicio/pausa.

Seleccione la tecla de inicio/pausa para comenzar el ciclo de lavado.

**NOTA:** 1) Para cambiar un ciclo: Toque sin soltar la tecla de encendido/apagado durante 2 segundos para apagar la lavadora. Encienda la lavadora y seleccione de nuevo el ciclo y las opciones deseados. Toque la tecla de inicio/pausa para reiniciar el ciclo.



2) Para abrir la puerta: Toque la tecla de inicio/pausa para pausar el ciclo. Puede abrir la puerta únicamente cuando el LED del seguro de la puerta esté apagado. El seguro de la puerta no puede desactivarse en las siguientes condiciones..

- Cuando el motor está en funcionamiento.
- Cuando la temperatura del agua es alta en el interior de la lavadora.
- Cuando el nivel del agua es alto.

**PRECAUCIÓN:** La puerta de la lavadora puede calentarse durante el ciclo de lavado.

## CÓMO USAR EL DISPENSADOR

1. El dispensador tiene 5 compartimientos.

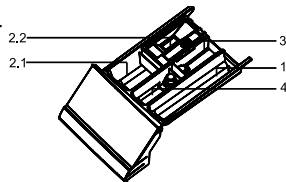
1. Detergente líquido o en polvo para el lavado previo.

2.1 Detergente en polvo para el lavado principal.

2.2 Detergente líquido para el lavado principal.

3. Blanqueador líquido.

4. Suavizante de telas líquido.



2. Después de elegir los detergentes, agréguelos a los dispensadores de la siguiente forma:

a. Abra el cajón dispensador.

b. Llene los compartimientos y cierre el cajón lentamente para que el detergente no se derrame ni caiga demasiado rápido a la lavadora.

**La lavadora está diseñada para usar exclusivamente detergente de "alta eficacia" (HE).**

Los detergentes de HE tienen una fórmula especial para las lavadoras de carga frontal y contienen componentes que reducen la espuma. Los detergentes de HE producen menos espuma, mejoran el desempeño del lavado y del enjuague y ayudan a mantener limpio el interior de la lavadora. Si se usa un detergente regular, puede producirse demasiada espuma y obtenerse un desempeño poco satisfactorio. Para obtener el mejor desempeño en el lavado y el enjuague, se recomienda ampliamente el uso de detergentes de HE que producen poca espuma.

**1. Compartimiento del detergente para el lavado previo** 

\* Agregue detergente a este compartimiento cuando use la opción de lavado previo. En este compartimiento puede usarse detergente líquido o en polvo. Si se elige la opción Prewash, el detergente se distribuirá de forma automática durante el lavado previo..

**NOTA:** El detergente líquido escurrirá al tambor de la lavadora al mismo tiempo que se agregue.

## 2. Compartimiento del detergente para el lavado principal

- \* Agregue el detergente medido en este compartimiento para el lavado principal. El detergente se vacía del dispensador al inicio del ciclo. Puede usarse detergente líquido o en polvo.
- \* El detergente líquido puede agregarse sólo en el compartimiento para detergente líquido.
- \* El detergente en polvo puede agregarse sólo en el compartimiento para detergente en polvo.
- \* No rebase la línea de llenado máximo.

## 3. Compartimiento para blanqueador líquido con cloro

- \* Agregue la cantidad adecuada de blanqueador al compartimiento. El blanqueador se distribuirá automáticamente durante el ciclo de lavado.
- \* No rebase la línea de llenado máximo. Llenar demasiado el compartimiento puede dañar la ropa.
- \* No vierta blanqueador líquido sin diluir directamente sobre la ropa o en el tambor ya que puede dañar la tela.
- \* No use blanqueador en polvo en este compartimiento.

## 4. Compartimiento para suavizante de telas

- \* Agregue la cantidad recomendada de suavizante de telas a este compartimiento.
- \* Diluya los suavizantes concentrados con agua tibia hasta la línea de llenado.
- \* No rebase la línea de llenado máximo. Llenar demasiado el compartimiento puede provocar que el suavizante de telas se distribuya antes de tiempo, lo que podría manchar la ropa.
- \* No vierta el suavizante de telas directamente sobre la ropa.
- \* El suavizante de telas se distribuirá automáticamente durante el último ciclo de enjuague.

**NOTA:** En caso de que los productos de lavado (jabón, detergente, blanqueador, suavizante, etc.) goteen o se derramen en la parte superior de la lavadora, límpielos de inmediato. Estos productos pueden dañar el acabado o los controles si se dejan demasiado tiempo.

## Después del lavado

Al finalizar el ciclo de lavado, sonarán 3 pitidos y la pantalla mostrará "END". Cinco minutos después, se apaga la máquina. Al presionar el botón de encendido/apagado se borrará lo que está en la pantalla.

**NOTA:** Si seleccionó el bloqueo infantil, debe desbloquearlo;

**NOTA:** La puerta no puede desbloquearse en las siguientes condiciones:

- El motor está en funcionamiento.
- La temperatura del agua es alta dentro de la lavadora
- El nivel de agua es alto

Deje la puerta de carga entreabierta luego de sacar las prendas para permitir que el interior de la lavadora se seque.

## Cuidado de la lavadora

**ADVERTENCIA:** Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte este electrodoméstico del suministro eléctrico antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento. Apagar la lavadora no significa que esta se desconecta del suministro de energía. Debe desconectar el enchufe de la fuente eléctrica.



## GUÍA DE CUIDADO Y LIMPIEZA

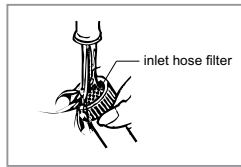
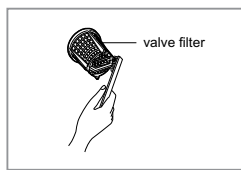
**ADVERTENCIA:** Siempre desconecte el electrodoméstico para evitar descargas eléctricas antes de limpiarlo. Ignorar esta advertencia puede producir la muerte o lesiones. Antes de usar productos de limpieza, lea y siga siempre las instrucciones y advertencias del fabricante a fin de evitar lesiones personales o daño del producto.



## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Use un paño húmedo o enjabonado para limpiar el panel de control.

- Para evitar cualquier tipo de daño al acabado del gabinete, pase el paño sobre el gabinete del electrodoméstico según sea necesario. Si derrama suavizante, blanqueador o detergente líquido/en polvo sobre el gabinete, límpielo de inmediato ya que el acabado puede dañarse.
- No utilice abrasivos, sustancias químicas fuertes, amoníaco, blanqueador a base de cloro, detergentes concentrados, solventes ni fibras metálicas. Algunos de estos productos químicos pueden deshacer, dañar o decolorar el electrodoméstico.
- Quite los seguros u otros objetos filosos de la ropa para evitar que se raspen las partes interiores.
- El compartimiento dispensador para detergente tiene una parte que puede quitarse. Con el tiempo, este compartimiento puede acumular detergente seco, polvo y residuos. Deberá quitar la parte interior, enjuagarla en un lavabo o quitar los residuos con un cepillo suave.



### Limpieza del filtro de entrada de agua

\* Para evitar que se bloquee el suministro de agua o se acumulen contaminantes, limpie el filtro de entrada de agua con regularidad.

\* Si el agua que usa es muy dura o contiene residuos de depósitos de cal, el filtro de entrada de agua puede obstruirse.

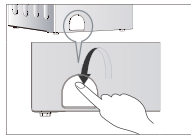
**NOTA:** Se recomienda limpiarlo cada tantos meses.

1. Cierre la llave del agua.
2. Desconecte la manguera de entrada de agua de la válvula y de la llave del agua. Saque el filtro de la válvula.
3. Limpie el filtro con un cepillo de cerdas duras.
4. Inserte el filtro y vuelva a conectar la manguera a la válvula.
5. Enjuague bajo el chorro del agua el filtro del extremo con el acoplamiento recto de las mangueras de entrada.
6. Vuelva a conectar la manguera a la llave del agua.

## Limpeza del colector de botones/monedas

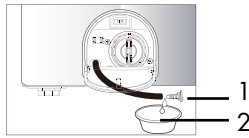
### PRECAUCIÓN:

- Desconecte la energía antes de limpiar el colector de botones/monedas.
- Si no se atornillan con firmeza el colector de botones/monedas y la tapa de emergencia, se pueden producir pérdidas.
- Limpie el colector de botones/monedas una vez cada 6 meses.
- Tenga cuidado con el agua caliente que pueda haber dentro del colector de botones/monedas.



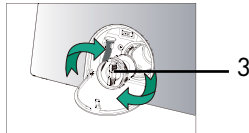
#### Paso 1. Elimine el agua restante

- Jale el tubo de goma (1) lentamente.
- Destornille la tapa de emergencia (2), deje que el agua restante fluya en un recipiente al lado de la lavadora.
- Vuelva a colocar el tubo con tapa.

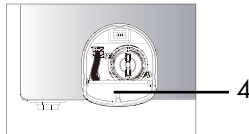


#### Paso 2. Limpie el colector de botones/monedas

- Gire el colector de botones/monedas (3) hacia la izquierda.
- Limpie los objetos extraños del colector de botones/monedas.
- Gire el colector de botones/monedas hacia la derecha y ajuste con firmeza.



#### Paso 3. Cierre la tapa del colector (4)



## Limpeza del burlete de la puerta

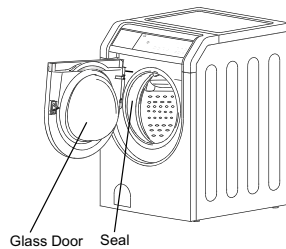
1. Asegúrese de que la lavadora esté completamente vacía
2. Con cuidado, controle la junta hermética entre la abertura de la puerta y la tina para verificar que no haya manchas. Asegúrese de jalar la junta hacia atrás y controlar que no haya objetos extraños.
3. Limpie la zona con un paño seco y permita que se seque con el aire.

**IMPORTANTE:** Use guantes de goma para limpiar durante períodos prolongados.



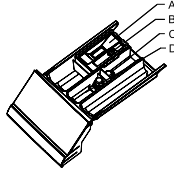
## Limpeza del tambor

1. Asegúrese de que el tambor esté vacío.
2. Use un paño suave o esponja para limpiarlo, pero no utilice productos de limpieza abrasivos. Limpie el exterior de la unidad para mantenerlo limpio y repase lo que se derrame de inmediato.
3. Utilice únicamente detergentes de alta eficiencia. Para que la frescura de la lavadora sea óptima, manténgala abierta para permitir que el tambor se seque con el aire.



## Limpieza del surtidor

- Para sacar el cajón del surtidor, presione la palanca de bloqueo "Push" para quitarlo. Quite la tapa del compartimiento de detergente líquido. Limpie con un cepillo suave. Reinstale y vuelva a colocar la tapa. Quite las tapas de los compartimientos del blanqueador y suavizante, limpie con un cepillo suave y vuévalas a colocar.



- A) Compartimiento del detergente líquido
- B) Bloquee la palanca
- C) Compartimiento del blanqueo líquido
- D) Compartimiento líquido de los softners de la tela

### Siempre cumpla lo siguiente para mantener la frescura de la lavadora

- Utilice únicamente detergente de "alta eficiencia". Deje la puerta levemente abierta después de cada ciclo para permitir una mejor ventilación y secar el interior de la lavadora.
- Si el procedimiento no mejora de manera suficiente la frescura de la máquina, evalúe su instalación y las condiciones de uso para identificar otras causas.

**PRECAUCIÓN:** Si hay niños pequeños en la casa, debe tenerse cuidado de que no puedan trepar hasta dentro de la lavadora ni jugar dentro de ella mientras esté abierta para secarse.



- Mangueras de entrada de agua: Inspeccione periódicamente las mangueras para verificar que no haya combas, deformaciones, desgaste o pérdidas. Reemplácelas en caso de ser necesario.

## MUDANZAS Y VACACIONES Y GUARDADO

Guarde su lavadora en un lugar que no se congele. El agua congelada puede dañar la unidad. También desconecte la lavadora y apague el suministro de agua. Elimine el agua de todas las mangueras. Mantenga la puerta de la lavadora abierta para permitir que se seque el tambor.

- Encendido después de que se guardó la lavadora: Enjuague las tuberías de agua y vuelva a conectar las mangueras y la energía. Ponga en funcionamiento la lavadora vacía con detergente de alta eficiencia para limpiar el tambor.

**PRECAUCIÓN:** Este equipo no fue diseñado para el uso en el mar o para instalaciones móviles tales como vehículos de uso recreativo, aviones, etc. Cuando deseche la lavadora, córtele el cable de energía y destruya el enchufe. Deshabilite la traba de la puerta para evitar que niños pequeños puedan quedar atrapados adentro.



## DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**ADVERTENCIA:** Las reparaciones de la lavadora deben ser realizadas únicamente por personal calificado. Las reparaciones realizadas por personas sin experiencia pueden provocar lesiones o un mal funcionamiento graves. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte este artefacto del suministro de energía antes de intentar realizarle mantenimiento. Apagar con el botón "Power" no desconecta al artefacto del suministro eléctrico.



Póngase en contacto con el centro de atención local.

Problema	Posible Causa	Solución
Ruido en el colector de botones/monedas	* Puede haber objetos extraños, tales como monedas o imperdibles, en el tambor o en el colector.	Detenga la lavadora y revise el tambor y el filtro colector. Si continúa el ruido después de que se reinició la lavadora, llame al servicio de reparaciones.
Ruido de vibración.	* ¿Se han retirado todos los pernos del transporte y los materiales de empaquetado? * La carga de lavado puede estar distribuida de forma despareja en el tambor. * ¿Las patas niveladoras están bien apoyadas en el piso?	Consulte las Instrucciones de instalación para retirar los pernos de transporte. Detenga la lavadora y vuelva a disponer la carga de lavado. Ajuste las patas niveladoras. Asegúrese de que las cuatro patas estén en contacto firme con el piso o el pedestal.
Pérdidas de agua	* La conexión de la manguera de llenado está floja al nivel del grifo o de la lavadora. * Las tuberías de desagüe de la casa están obstruidas.	Controle y ajuste las conexiones de la manguera. Destape la tubería de desagüe. Póngase en contacto con un fontanero si es necesario.
Espuma excesiva	* Demasiado detergente o detergente inadecuado.	Reduzca la cantidad de detergente o use detergente baja espuma. <b>Su lavadora fue diseñada especialmente para lavar únicamente con detergentes de alta eficiencia.</b>
No entra agua a la lavadora o entra lentamente	* El suministro de agua no es adecuado en la zona. * El grifo de suministro de agua no está completamente abierto. * La manguera de entrada de agua está doblada. * El filtro de la manguera de entrada está obstruido. * La presión del agua es inferior a los 0,03MPa	Verifique otro grifo de la casa. Abra completamente el grifo. Estire la manguera. Revise el filtro de la manguera de entrada. Verifique la presión del agua.

Las reparaciones de la lavadora deben ser realizadas únicamente por personal calificado. Las reparaciones realizadas por personas sin experiencia pueden provocar lesiones o un mal funcionamiento graves.

**Póngase en contacto con el centro de atención local.**

Problema	Posible Causa	Solución
El agua en la lavadora no se desagota o se desagota lentamente	La manguera de desagüe está doblada o tapada. El colector de botones/monedas está tapado. Verifique la altura de la manguera de desagüe, debe ser menor a 96".	Limpie y enderece la manguera de desagüe. Limpie el colector de botones/monedas. Consulte "Sistema de desagüe". Ajuste la altura de la manguera de desagüe.
La lavadora no se enciende	El cable de energía eléctrica probablemente no esté enchufado o la conexión puede estar floja.	Asegúrese de que el enchufe quede firme en el tomacorriente de la pared.
La lavadora no centrifuga	El fusible de la casa se quemó, saltó el interruptor automático o se produjo un corte de energía.  El grifo de suministro de agua no está encendido.  Verifique que la puerta esté bien cerrada.	Reinicie el interruptor automático o reemplace el fusible. No aumente la capacidad del fusible. Si el problema es una sobrecarga del circuito, hágalo corregir por un electricista calificado.  Encienda el grifo de suministro de agua.  Cierre la puerta y presione el botón Start/Pause (Comenzar/Pausa). Después de presionar Start/Pause, puede llevar unos minutos que la lavadora comience a centrifugar.
Tiempo prolongado de ciclo de lavado	El tiempo de lavado puede variar según la cantidad de ropa, la presión del agua, la temperatura del agua y otras condiciones de uso.	Si se detecta un desequilibrio o si está en funcionamiento el programa para remover espuma, el tiempo de lavado aumentará.
Olor de la lavadora	No se utiliza detergente de alta eficiencia. Manchas debajo de la junta de la puerta.	Utilice únicamente detergente de alta eficiencia.  Limpie las manchas.  Deje la puerta entreabierta después del uso.
No puede destrabarse la puerta tocando el botón Start/Pause (Comenzar/Pausa) para detener la lavadora.	La temperatura o el nivel del agua están altos.	Retire el agua usando el ciclo de centrifugar + desagotar. (Puede abrirse la puerta una vez que se completó el ciclo).
El suministro de agua y el vaciado no se detienen	Verifique que el alto de la manguera de desagüe sea inferior a las 30 pulgadas. Verifique que el extremo de la manguera de desagüe no esté en el agua.	Ajuste la altura de la manguera de desagüe.  Coloque el extremo de la manguera de desagüe lejos de la superficie del agua.

Las reparaciones de la lavadora deben ser realizadas únicamente por personal calificado. Las reparaciones realizadas por personas sin experiencia pueden provocar lesiones o un mal funcionamiento graves.

**Póngase en contacto con el centro de atención local.**

Códigos de advertencia	Elemento anormal	Solución
ErLC	bloqueo anormal de la puerta	Empuje la puerta para comprobar que esté bien cerrada; corte la energía y encienda la unidad nuevamente. Si el error persiste, póngase en contacto con personal de atención de reparaciones.
ErUL	desbloqueo anormal de la puerta	Corte la energía y luego vuelva a encenderla. Si el error persiste, póngase en contacto con personal de atención de reparaciones.
bloc pump	desagüe anormal	Corte la energía. Verifique que la manguera de desagüe no esté doblada u obstruida. Verifique que la altura del extremo de la manguera de desagüe sea superior a 96" por encima del piso. Verifique que el filtro de desagüe no esté obstruido. Si el error persiste, póngase en contacto con personal de atención de reparaciones.
no taps	error en la entrada de agua	Verifique que las dos tuercas de la manguera de entrada de agua estén bien fijadas. Verifique que las mangueras de entrada no estén dobladas u obstruidas. Verifique que la presión del agua no sea inferior a 0,03MPa. Verifique que el grifo de agua esté encendido. Verifique que el suministro de agua no falle. Si el problema se soluciona, toque Start/Pause (Comenzar/Pausa) para continuar el ciclo; si el error persiste, póngase en contacto con personal de atención de reparaciones.
Err6	error de motor	Póngase en contacto con personal de atención de reparaciones.
Err7	error porque el motor no rota	Póngase en contacto con personal de atención de reparaciones.
Err8	error de rebose de agua	La lavadora eliminará automáticamente el agua y luego realizará una limpieza automática; si el error aún ocurre, póngase en contacto con personal de atención de reparaciones.
Er10	error del sensor de nivel de agua	Póngase en contacto con personal de atención de reparaciones.
EUAr	error de comunicación entre el tablero de la interfaz del usuario y el tablero de alimentación	Póngase en contacto con personal de atención de reparaciones.
Door	La puerta no está cerrada.	Cierre bien la puerta y presione el botón Start (Comenzar) nuevamente.

**Problemas con las prendas:**

- Las prendas están demasiado arrugadas: Se debe a la clasificación incorrecta de la ropa, la sobrecarga y el lavado con agua demasiado caliente repetidas veces. Evite las sobrecargas y vuelva a clasificar la carga.  
No mezcle prendas pesadas como ropa de trabajo con prendas livianas como blusas, camisas livianas y otras prendas delicadas. Puede ser necesario lavar con agua tibia o fría.
- Restos de jabón: Es probable que el detergente no se esté disolviendo en el agua. Verifique la temperatura del agua. Use menos detergente.
- Manchas en sus prendas: Se deben al uso incorrecto de suavizante para la ropa. Es probable que deba leer las instrucciones apropiadas del envase del detergente y cumplir las indicaciones correctas para el uso del suavizante.
- Las prendas quedan grisáceas o amarillentas: Esto se debe a que no se usa suficiente detergente en las cargas grandes. Es probable que deba agregar más detergente a la carga.
- Las prendas resultan rasgadas o tienen agujeros; el desgaste es excesivo: Esto se debe a los objetos puntiagudos, tales como alfileres y hebillas de cinturón, que se dejan en los bolsillos. Debe sacar los objetos pequeños y puntiagudos que estén sueltos. Ajuste cinturones, cierres, broches de metal, etc.

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

Alimentación	120V~60Hz
Corriente de funcionamiento máxima (A)	10 AMPERES
Presión del agua (PSI)	4,4 ~ 145 (30~1000kPa)
Potencia de lavado	300 vatios
Potencia de centrifugado	800 vatios
Velocidad de centrifugado máxima	1000 rpm
Tamaño (altura, profundidad, ancho)	1.010mm x 808mm x 686mm 39-3/4" x 31-13/16" x 27"
Peso (libras)	242 (110 kg)

## GARANTÍA LIMITADA

### Servicio técnico en el hogar

#### UN año entero de GARANTÍA

Durante 12 meses a partir de la fecha de la compra original, Haier reparará o cambiará sin cargo cualquier pieza que falle debido a un defecto en los materiales o en la realización, incluyendo la mano de obra.

#### Garantía limitada

Después de un año a partir de la fecha de compra minorista original, Haier proporcionará las piezas sin costo, como se indica a continuación, para reemplazar dicha pieza a causa de defectos en los materiales o en la realización. Haier es responsable solamente por el costo de la pieza. Los demás costos, tales como mano de obra, gastos por los viajes, etc., son responsabilidad del propietario.

#### Segundo a quinto año

Haier proporcionará el ensamblado del gabinete si se oxida.

#### Segundo a décimo año

Haier proporcionará la tina interna de acero inoxidable.

**NOTA:** Esta garantía comienza el día de la compra del artículo. Se le debe presentar al representante de reparaciones autorizado el recibo original de la compra antes de realizarse las reparaciones cubiertas por la garantía.

#### Excepciones: Garantía en uso comercial o de alquiler

90 días desde la fecha original de compra para mano de obra

90 días desde la fecha original de compra para piezas

No se aplica ninguna otra garantía

#### Para servicios de garantía

Póngase en contacto con el centro de reparaciones autorizado más cercano. Todos los servicios deben ser realizados por el centro de reparaciones autorizado de Haier. Para saber el nombre y teléfono del centro de reparaciones autorizado más cercano llame al: 1-877-337-3639.

#### Antes de llamar, por favor tenga la siguiente información disponible:

Número de modelo y número de serie de su artefacto. El nombre y dirección de la tienda donde compró la unidad y la fecha de compra. Una descripción clara del problema. Un comprobante de compra (recibo de venta).

**Esta garantía cubre artefactos dentro de los Estados Unidos, Canadá y Puerto Rico. No se encuentran cubiertos por esta garantía:**

Cambio o reparación de fusibles, interruptores automáticos, cableado o tuberías del hogar. Un producto cuyo número de serie haya sido quitado o modificado.

Los gastos por servicios que no se identifican específicamente como normales, tales como la zona normal de servicio o las horas normales.

Los daños a las prendas

Los daños ocurridos durante el envío.

Daños causados por instalación y mantenimiento incorrectos.

Daños por mal uso, abuso, accidente, incendio, inundación o casos de fuerza mayor.

Daños causados por otra reparación que no sea la brindada por un centro de reparaciones o vendedor autorizado de Haier.

Daños causados por corriente, voltaje o suministro eléctricos incorrectos.

Daños provocados por modificaciones, alteraciones o ajustes al producto no autorizados por Haier.

Ajustes o controles operados por el propietario tal como se identifica en el manual del propietario.

Las mangueras, perillas, recipientes de pelusa y todos los complementos, accesorios y piezas descartables.

Los gastos de mano de obra, transporte para la reparación y gastos de envío para la remoción y el reemplazo de piezas defectuosas después del período inicial de 12 meses.

Daños causados por todo aquello que no sea el uso normal hogareño.

Cualquier gasto de transporte o envío.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE OTORGA EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESADA O IMPLÍCITA INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

El recurso provisto en esta garantía es exclusivo y otorgado en lugar de cualquier otro recurso.

Esta garantía no cubre daños fortuitos o consecuentes, de modo que las limitaciones descritas anteriormente pueden no aplicarse a su caso. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, de modo que las limitaciones descritas anteriormente pueden no aplicarse a su caso. Esta garantía le concede derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos, que varían de un estado a otro.

Haier America  
New York, NY 10018



# **IMPORTANT**

## **Do Not Return This Product To The Store**

If you have a problem with this product, please contact the  
"Haier Customer Satisfaction Center" at 1-877-337-3639.  
DATED PROOF OF PURCHASE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE

# **IMPORTANT**

## **Ne pas retourner ce produit au magasin**

Pour tout problème concernant ce produit, veuillez contacter le  
service Haier au 1-877-337-3639.  
UNE PREUVE D'ACHAT DATÉE EST REQUISE POUR BÉNÉFICIER DE LA GARANTIE.

# **IMPORTANTE**

## **No regrese este producto a la tienda**

Si tiene algún problema con este producto, por favor contacte el "Centro de  
Servicio al Consumidor de Haier" al 1-877-337-3639 (Válido solo en E.U.A).  
NECESITA UNA PRUEBA DE COMPRA FECHADA PARA EL SERVICIO DE LA GARANTIA

120V~60Hz

Made in China  
Fabriqué en Chine  
Hecho en China

# **Haier®**

Haier America  
New York, NY 10018

Printed in China

HWF5000AW

Issued: February 2010

©2010 Haier America Trading, LLC. All Rights Reserved. 100686 0608